VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 14 — Vol. XLVII vuosikerta | SUDBURY, ONTARIO | Lauantaina, helmik. 2 p. — Saturday, Feb. 2, 1963

Parlamenttimäellä sähköinen mieliala

"Emme hyväksy tyrkkimistä", sanoi pääministeri luvaten kuitenkin "sitoumusten" täyttämistä; Pearson on "jenkki" - tärkeä äänestys tiistaina

Ottawa. — Torstaisessa alahuoneen istunnossa vallitsi sähköinen mieliala. Kansanedustajain lisäksi oli istuntoa tullut seuraamaan diplomaattikuntien edustajat, ministerien ja korkeiden virkailijain rouvat sekä suuri määrä asiaan kiintynyttä yleisöä.

Syynä tähän kuohuntaan oli, ja on, Yhdysvaltain valtiodepartmentin eli ulkoministeriön keskiviikkona julkaisema lausunto minkä avulla sekaannuttiin häikäilemättömästi hallituksen pään yli mennen maamme sisäisiin asioihin vaatimalla, että Canadan tulee ottaa jenkkien ydinlatauksia.

Vastaten välittömästi tähän kysymykseen, pääministeri Diefenbaker vakuutti, että hän kunnioittaa "tehtyjä sitoumuksia" siten viitaten ilmeisesti ydinaseiden kohdalta tehtyihin "sitoumuksiin". Hän sanoi kuitenkin: "Mutta maatamme ei tyrkitä paikasta toiseen eikä se hyväksy ulkoapäin tulevaa painostusta ja sekaantumista päätöksiä tehdessään. Canada aikoo olla horjumaton liittolainen, mutta se ei tarkoita, että maamme olisi satelliitti."

Kun pääministeri tähdensi puheensa alussa, että Yhdysvaltain ulkoministeriön "sanomalehtilausunto" oli "epätavallinen" ja "loukkaavalla" tavalla esitetty hallituksellemme ainoastaan puoli tuntia ennen sen julkaisemista. Alahuoneen jäsenet huusivat kuorossa Yhdysvalloille: "Häpeä, häpeä". Konservatiivipuolueen ja Social Credit-puolueen jäsenet tervehtivät voimakkain suosionosoituksin pääministeri Diefenbakeria ja hänen puhettaan, mutta liberaalit eivät siihen liittyneet.

Uuden demokraattisen puolueen edustajat liittyivät suosionosoituksiin silloin kun pääministeri oli esittänyt seuraavan lausunnon:

"Huomioonottamatta lainkaan USAn lausunnon sisältöä, tämä Yhdysvaltain ulkoministeriön toimenpide on ainutlaatuinen, ja minä punnitsen tarkasti sanojani lausuessani, että se edustaa aiheetonta sekaantumista Canadan asioihin."

Puheensa yhteydessä pääministeri Diefenbaker vertasi Yhdysvaltain ulkoministeriön lehtilausuntoa niihin puheisiin, mitä liberaalipuolueen johtaja Lester B. Pearson on viimeaikoina pitänyt ydinaselatausten tiimoilta.

Mr. Pearson esitti pääministerin lausunnon johdosta protestin selittäen, että pääministerillä ei ole monopolia eli yksinoikeutta Canadan etujen puolustamisessa. Mutta kun mr. Pearson nousi puhumaan, häntä tervehdittiin "anna kuulua, jenkki" (Go ahead, Yankee) huudoilla.

HALLITUSKEIKAUS OLI "VIITTA VAILLA"

Pääministeri Diefenbakerin vähemmistöhallitus joutui torstaisessa istunnossa ensimmäisen kerran "vähemmistöön", kaikkien oppositioryhmien äänestäessä puhemiehen työjärjestyssäännön kumoon äänin 122 — 104. Hallitus selitti kuitenkin myöhemmin, ettei kysymys ollut epäluottamuslauseen antamisesta hallitukselle, vaan "ainoastaan" puhemiehen säädöksen muuttamisesta.

Oppositioryhmät vaativat keskustelumahdollisuutta Yhdysvaltain ulkoministeriön julkaiseman lausunnon aiheuttamasta poikkeustilanteesta. Puhemies kieltäytyi siitä. Asia ratkaistiin äänestyksellä, edelläkerrotuin tuloksin. Kysymys luottamuslauseen tai epäluottamuslauseen antamisesta hallitukselle tulee todennäköisesti käsiteltäväksi maanantaina ja tiistaina istunnossa ja tiistai-iltana suoritetaan asiasta tärkeä äänestys. Pääministeri Diefenbakerin hallituksen poliittinen "elämä" riippuu silloin siitä, mille puolelle antaa Social Credit puolue kannatuksensa.

Sen lisäksi, että pääministeri Diefenbaker syytti Yhdysvaltain ulkoministeriä "aiheettomasta" asioihin sekaantumisesta, hän ilmoitti, että Canadan suurlähettiläs Charles Ritchie on kutsuttu Washingtonista kotiin neuvonpitoa varten.

Liberaalipuolueen johtaja sanoi puheessaan, että Yhdysvaltain ulkoministeriön ei olisi pitänyt moista lausuntoa julkaista, mutta hän yritti kuitenkin vakuuttaa, että tästä asiasta — Yhdysvaltain sekaantumisesta maamme asioihin ja ydinaselatausten vastaanottamiskysymyksestä — "ei saa tulla vaalitaistelukysymystä".

Social Credit puolueen johtaja syytti Yhdysvaltoja maamme sisäisiin asioihin sekaantumisesta, mutta vihjaili samalla, että hän saattaa äänestää epäluottamuslauseen puolesta hallitukselle.

Uuden demokraattisen puolueen johtaja T. C. Douglas sanoi, että Yhdysvaltain ulkoministeriön julkaisema lehtilausunto edustaa ainutlaatuista sekaantumista Canadan asioihin, ja että Canadassa vastustetaan kaikkia Yhdysvalloista tulevia määräyksiä.

Kaksi kaivostyöläistä kuoli Kerr-Addisonilla

Kirkland Lake. — Kaksi miestä joutui kivilohkaran alle täältä noin 26 mailia itään Virginiatownissa sijaitsevalla Kerr-Addisonin kultakaivoksella tänä aamuna (perjantaina). Tapaturmassa kuoli Roy Fletcher Virginiatownissa ja Axel Meis Larder Lakelta. Edellinen oli kahden lapsen isä ja jälkimmäinen kolmen.

Onnettomuus tapahtui 1,750 jalan tasanteella.

OPPOSITIO KANNATTI PÄÄMINISTERIÄ YDINASEKYSYMYKSESSÄ

Ottawa. — Liittoparlamentin ylimääräinen istunto kokoontui eilen illalla (torstaina) keskustelemaan jännittyneisyyden vallitessa Canadan ydinasepolitiikkaa.

Joissakin piireissä uumoiltiin sitä, että pääministeri Diefenbaker on nyt valmis hajoittamaan parlamentin ja kuuluttamaan uudet vaalit toimitettavaksi. Tästä ei kuitenkaan annettu mitään virallista ilmoitusta.

Samalla oli kuitenkin huomattavissa, että opposition jäsenet kannattivat pääministeri Diefenbakeria hänen arvostellessa Yhdysvaltain valtioministeriötä siitä, että siltä taholta oli pyritty sanelemaan Canadan ydinasepolitiikkaa. Pääministeri sanoi Yhdysvaltain valtioministeriön antaman sekaantumista epäoikeutetuksi teoksi.

Opposition taholta kuitenkin, samanaikaisesti kuin hyväksyttiin pääministerin kannanotto, sanottiin, että se oli johtunut hallituksen epäröinnistä Canadan osuudessa NATO- ja NORAD-liitoissa.

VIIME TIEDOT

Lontoo. — Euroopan "syväjäädyttäminen" alkoi uudelleen torstaina vähäisen helpotuksen jälkeen, joka oli havaittavissa erikoisestikin mantereen luoteisosassa. Sään johdosta ilmoitetaan nyt kuolleen kaikkiaan 441 ihmistä — kolme lisää torstaipäivän kuluessa.

Lontoo. — Bitannian parlamentissa annettiin torstaina myrskyisässä alahuoneen istunnossa siunaus hallituksen Polaris-ohjuksia koskevalle kannalle. Keskustelun kuluessa pääministeri Macmillan luki edesmenneen labouristijohtaja Gaitskellin joitakin vuosia sitten pitämästä puheesta kohdan, jossa tämä oli kannattanut ydinaseiden hankkimista Britannialle.

Lontoo. — Pääministeri Harold Macmillan matkustaa tänään (perjantaina) Italiaan tarkoituksenaan ilmoituksen mukaan edelleenkin vakuuttaa Italian hallitukselle jotta Britannia ei ole vieläkään valmis luopumaan aikeistaan päästä EECn jäsenyyteen.

Honolulu. — Hawaijissa vallitsivat torstaina rajut myrskytuulet, jotka aikaansaivat satojentuhansien dollarien omaisuusvahingot. Tuulen nopeus mitattiin niinkin korkeana kuin 84 mailia tunnissa. Myöhemmin päivällä myrskyi siirtyi myös Yhdysvaltain länsirannikolle, jossa satoi vettä aiheuttaen tulvavaaroja.

Ulkomaapostia

KALLISTA SOTAA

USA on sitonut itsensä lujemmin Etelä-Vietnamin vararikkoiseen hallitukseen kuin useimmissa muissa vastaavissa tapauksissa, joissa pönkitetään pieniä ja suuria diktaattoreita, jotka ilman tätä apua olisi jo aikoja sitten lakaistu pois. Amerikkalaisten itsensä antamien tietojen mukaan maksaa Etelä-Vietnamin "sota" USA:lle päivässä 1.5 miljoonaa dollaria. Lukuun on tällöin laskettu mukaan myös ns. kehitysapu.

Tulokset eivät vastaa sijoituksia, sillä amerikkalaisilla on viime aikoina ollut Etelä-Vietnamissa tuntuvia menetyksiä. Wall Street Journalin mukaan paikalla olevat amerikkalaiset upseerit ovat tyytymättömiä, koska etelävietnamilaisilta puuttuu innostusta. Sisseillä sitä on sen enemmän eli amerikkalaisen kapteenin Joel R. Steinen mukaan 'Napalmin, ohjusten, konekivääritulen ja tykistöpommituksen jälkeen he palaavat aina takaisin'. Kannattaa panna merkille amerikkalaisten oma tunnustus napalmin käytöstä.

*

. . . EI TAPPAMISEN HALUSTA

Länsi-Saksan liittopäivien presidentin Ernst Gerstenmaierin puoliso on ollut todistamassa oikeudenkäynnissä, jossa syytettynä on joukko keskitysleirijulmuuksiin osallistuneita SS-miehiä. Rva Gerstenmaier todisti, että SS-luutnantti parooni Everhard von Toll tuli "hyvästä kristillisestä perheestä", jossa lapset kasvatettiin kristillispuritaanisessa hengessä ja ettei hän murhannut juutalaisia murhanhalusta. von Tollia syytetään 100 juutalaisen murhasta. Hän on myöntänyt osallistuneensa kolmeen juutalaisten joukkomurhaan.

*

'EPÄAMERIKKALAISTA"

Naisten kansainvälisen rauhan ja vapauden liiton amerikkalainen järjestö WISP on joutunut epäamerikkalaista toimintaa tutkivan komitean kuulusteltavaksi. Järjestöä syytetään 'epäamerikkalaisuudesta" sillä perusteella, että sen piiriin kuuluisi henkilöitä, jotka ovat entisiä kommunisteja tai joita voidaan epäillä kommunistisuudesta sillä perusteella, että he ovat kieltäytyneet vastaamasta komitean kysymyksiin "kommunistisista suhteistaan". Kertominen "suhteista" merkitsisi vaikeuksia asianomaisille ja siksi jokainen suoraselkäinen kuulusteltava kieltäytyy vastaamisen kunniasta.

Ydinasekoekieltoneuvottelut keskeytetty helmik. 12 p:ään

Washington. — Yhdysvaltain valtioministeriöstä ilmoitettiin torstai-iltana, että neuvottelut Neuvostoliiton kanssa, joita on käyty New Yorkissa ydinasekokeilukiellosta ovat keskeytyneet ja että osapuolien ymmärryksenä on se, että ne tulisivat jatkumaan uudelleen Genevessa ensi kuussa.

Neuvottelut alkoivat uudelleen tänä vuonna tammikuun 14 pnä sen jälkeen kun Yhdysvaltain presidentti Kennedyn ja Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshevin kesken oli käyty kirjeenvaihtoa, jonka perusteella useissa piireissä heräsi toivorikkautta siitä, että vihdoinkin päästäisiin yksimielisyyteen näiden kauhunaseiden kokeilemisen lopettamisesta ja ehkä vieläpä hävittämisestäkin.

Kuitenkin jotkut kirjeenvaihtajat täällä lausuvat mielipiteenään, että näissä neuvotteluissa ei olla saavutettu mitään näkyvämpää, vaikka toisissa piireissä pidetään edistämisenä merkitsevänä seikka sitä, että neuvostoliittolaiselta taholta on jo suostuttu kahteen tai kolmeen paikan päällä Neuvostoliiton alueella vuosittain tapahtuvaan tarkastukseen, jonka perusteella voitaisiin todeta länsivaltain tyydytykseksi josko olisi tapahtunut ydinasekokeilukieltosopimuksen rikkomisia.

Ilmoitus neuvottelujen keskeytymisestä annettiin samanaikaisesti Washingtonissa ja New Yorkissa. Neuvotteluja käytiin tämän viikon kuluessa New Yorkissa ja viime viikolla Washingtonissa.

Yhdysvaltain hallitus ilmoitti lausunnossaan mielipiteen, että neuvotteluja olisi jatkettava ja lupasi antaa ensikäteisen huomionsa kysymykselle kun 18 vallan aseistariisumiskomitea aloittaa uudelleen keskustelunsa Genevessa helmikuun 12 päivänä.

Verojen korotus uhkaa suomalaisia

Helsinki. — Valtionvarainministeri Osmo P. Karttunen on varoittanut, että veroja on ehkä korotettava valtion raha-asemaa uhkaavan kriisin torjumiseksi.

Yhdysvalloissakin valitetaan sen valtioministeriön suorittaman otteen johdosta

Washington. — Joissakin yhdysvaltalaisissa poliittisissa piireissä on pahoiteltu sitä, että Yhdysvaltain ja Canadan kesken on jouduttu erimielisyyksiin ja vaihdettu jokseenkin teräväpäisiä sanoja siitä mikä tulisi olla Canadan hallituksen kanta ydinaseisiin ja niiden Canadan taholta vastaanottamiseen nähden.

"On tarpeellista aikaansaada keskustelut Yhdysvaltain senaatin ja edustajakamarin sekä Canadan parlamentin edustajien kesken tästä ydinasekrisistä ennenkuin on aikaansaatu lisää vahinkoa ja ennenkuin tilanne pahentuu", sanoi Mainen osavaltiota edustava republikaaninen kongressimies Stanley Tupper torstaina sanomalehtimiehille myöntämässään haastattelussa.

Tupper on jäsenenä siinä Yhdysvaltain ja Canadan parlamenttaarikkojen ryhmässä, joka kokoontuu vuorotellen Washingtonissa ja Ottawassa keskustelemaan ja yrittämään ratkaista kahden maan välisiä ongelmia.

Niin Tupper kuin hänen kanssaan saman ryhmän jäsenenä oleva senaattori George Aikenkin sanoivat, että he olivat pahoin murheellisia sen johdosta, että oli tapahtunut rappeutumista Canadan ja Yhdysvaltain suhteissa.

Vermontilainen republikaani Aiken arvosteli Yhdysvaltain valtioministeriötä siitä, että se oli antanut julkisen lausunnon, jossa kajottiin Canadan hallituksen kannanottoon ydinaseisiin nähden ja jossa syytettiin jotta Canada ei ollut osallistunut kyllin riittävässä määrässä Pohjois-Amerikan mantereen puolustamiseen.

"Canada ja Yhdysvallat ovat aina työskennelleet läheisessä yhteistoiminnassa. Vaikka minun tiedossani ei olekaan taustatietoja siitä mikä on aiheuttanut viimeisimmän valtioministeriön mielenpurkauksen, olen kovasti pahoillani siitä, että Yhdysvaltain hallitus oli arvostellut julkisesti naapuriamme.

"En usko, että Canadan hallituksen julkisesti arvostelemisesta olisi mitään hyötyä ja voinee pitkän päälle osoittautua vielä kalliiksikin."

Canadan Suomalainen Järjestö ilmaisi vastustavansa y-aseita

Viimeksipidetyssä Canadan Suomalaisen Järjestön edustajakokouksessa Sudburyssa edustajat asettautuivat vastustamaan varauksetta ydinaseiden Canadalle ja sen asevoimille hankkimista sekä niiden vastaanottamista.

Edustajakokouksessa esitettiin ponsivaliokunnan toimesta kaksi kirjettä, joissa kehoitettiin Canadan pääministeriä ilmaisemaan asianmukaisen kannan ja luvattiin Uuden Demokraattisen Puolueen johtajalle T. C. Douglasille kaikki mahdollinen kannatus hänen jo aikaisemmin ilmaisemansa kannan tukemiseksi.

Edustajakokouksessa hyväksytyt kirjet kuluvat seuraavasti:

*

Pääministeri John Diefenbaker,
Ottawa, Ontario

Herra:

Huolestuneena muiden canadalaisten tavoin siitä painostuksesta, jonka tarkoituksena on tuottaa ydinlatauksia Canadaan sekä NATOn ja NORADin alaisuudessa oleville asevoimillemme, Canadan Suomalaisen Järjestön XXIII edustajakokous pyytää Teitä, herra pääministeri, seisomaan lujana maan ja kansan etujen mukaisesti ydinlatausten vastaanottamista vastaan. Canada voi nykytilanteessa viedä ikimuistettavasti kunniakkaan osaa kieltäytymällä liittymästä atomiasekerhon jäsenyyteen ja käyttämällä kaiken vaikutusvaltansa yleisen ja täydellisen aseistariisunnan hyväksi mitä suuri enemmistö canadalaisista haluaa ja toivoo.

T. C. Douglas,
Ottawa, Ont.

Herra:

Tervehtien lämpimästi Teidän henkilökohtaista ja Teidän johtamanne Uuden Demokraattisen Puolueen kantaa ydinaselatausten vastaanottamisen torjumiseksi ja Canadan pitämiseksi atomiasekerhon ulkopuolella, CSJn XXIII edustajakokous lupaa tehdä kaikkensa tämän kansakuntamme parhaita etuja ajavan ohjelmanne tukemiseksi ja avustamiseksi.

Metsäyhtiö kieltäytyy edelleenkin neuvottelusta

Työläisiä edustava unio on pyytänyt maakuntahallitukselta muutoksia työsuhdelakiin

Toronto. — Ontarion työministeriön toimesta ryhdyttiin torstaina uusiin tunnusteluihin siitä miten voitaisiin ratkaista Spruce Falls Power and Paper-yhtiön ja sen noin 1,400 Kapuskasingissa ja Long Lacin lähellä työssä olleiden työläisten väliset erimielisyydet uudesta työehtosopimuksesta.

Työministeriön taholta yritettiin ratkaisua jo viime viikolla, mutta yhtiö ilmoitti, että se ei ole valmis neuvottelemaan ennenkuin työläiset, joiden työehtosopimusaika päättyi jo viime elokuun 31 päivänä, palaavat ehdoitta töihinsä.

Asiaan liittyy se seikka, että työläiset ryhtyivät ns. korpilakkoon, jota ei ollut järjestetty tavanomaisten toimenpiteiden edeltämisen jälkeen.

Työläiset ovat vaatineet jotta yhtiön olisi hyväksyttävä samanlainen työehtosopimus kuin hyväksyttiin aikaisemmin Abitibi-yhtiön toimesta, jonka mukaisesti on työläisille taattu 10 prosentin palkankorotus kahden vuoden työehtosopimusajan kuluessa tuntipalkkalaisille ja 4 prosentin korotus kappalepalkkalaisille. Lisäksi Abitibi-yhtiön kanssa allekirjoitetussa sopimuksessa taataan työläisille 40-tuntinen työviikko ja kaksi peräkkäistä vapaapäivää viikossa.

Spruce Falls-yhtiön kanssa kiistanalaisten kysymyksien joukossa on se josko yhtiö suostuisi tähän viimeksimainittuun ehtoon.

Torstaina ilmoitettiin, että ne omilta mailtaan metsää kaatavat ja itsenäisesti paperitehtaalle puita kuljettavat urakoitsijat ja yksilöt, jotka olivat aikaisemmin ilmoittaneet palaavansa töihinsä tänään, (perjantaina), olivat peruuttaneet päätöksensä töihinsä palaamisesta.

Union edustajisto syytti myös, että useat urakoitsijat kiertävät työsuhdelakia siten, että he tarjoavat työläisilleen itsenäisten urakoitsijain asemaa tarkoituksella evätä heiltä union kautta tapahtuvat neuvotteluoikeudet. Union tiivistelmässä sanottiin että erikoisestikin Ontarion vesivoimakomission, Hydron, toimesta oli kehitetty tämä 'tekniikka".

Union tiivistelmässä syytettiin myös, että Pohjois-Ontariossa ei ollut mitään merkitystä valtion metsälailla (Crown Timber Act), sillä vastoin lain säädöksiä valtion metsänhakkuulisenssejä saaneet henkilöt, joiden olisi itse kaadettava puut ja kuljetettava ne markkinoille, ovat joissakin tapauksissa palkanneet vierasta työvoimaa sitä varten.

URAKOITSIJAT YLENKATSOVAT TYÖLAKIA, SANOO UNIO

Toronto. — Torstaina täällä pääministeri Robartsille metsätyöläisten union toimesta esitetyssä tiivistelmässä sanottiin, että ne Pohjois-Ontarion metsäurakoitsijat, jotka palkkaavat ei-union työvoimaa ja kieltävät union järjestäjiltä oikeuden saapua metsätyöalueille, ovat rakentamassa omia pieniä valta-alueitaan valtiolta vuokraamilleen maille.

United Brotherhood of Carpenters and Joiners-union esityksessä pyydettiin maakuntahallitusta tekemään työsuhdelakiin muutos, jonka mukaisesti taattaisiin union järjestäjille tämä oikeus.

Nuori isä oli pyörtymäisillään, muut voivat hyvin

Timmins. — Mrs. Ronald Lavigne synnytti vuokra-autossa varhain torstaiaamuna kuusipaunaisen pojan samalla kun lapsen isä oli pyörtymiskohtauksen partaalla kotona.

Se oli mr. ja mrs. Lavignen ensimmäinen lapsi. Kello 2.30 törmäsi nuori isä naapuriin ja ilmoitti: "Vaimoni saa lapsen! Luulen pyörtyväni."

Naapurit kutsuivat vuokra-auton. Vaikka sairaala oli vain 4 katuneliön päässä, synnytys tapahtui puolimatkassa ja vuokra-auton ajuri, Richard Mills, kolmen lapsen isä, joutui suorittamaan kätilön virkaa.

"Toivottavasti minun ei tarvitse tehdä sitä toista kertaa", sanoi mr. Mills ja lisäsi sitten: "Minunkin vaimoni odottaa lasta."

Mrs. Lavigne on hyvässä kunnossa sairaalassa.

Oluttuvat vain "sikolättejä", sanoi kirkonmies

Hamilton. — Canadan Yhdistyneen Kirkon esimies Rt .Rev. James Mutchmore sanoi täällä tällä viikolla, että Ontarion oluttupia voitaisiin verrata sikolätteihin ja arvosteli samalla oluttehtaita siitä, että ne sallivat sellaisten tilanteiden vallita.

Puhuessaan uuden alkoholistien parantamiseksi rakennetun koulun avajaistilaisuudessa tri Mutchmor sanoi, että oluttehtaat voisivat korjata osaltaan tilannetta sillä, että ne luopuisivat osasta voitoistaan oluttupien kehittämiseksi sellaisiksi, jotta niissä ei mentäisi rajattomuuksiin oluen käytössä.

Yhdistäkäämme rivimme:

Rauhan, yhtenäisyyden ja kansallisten kulttuuriperinteidemme vaalimiseksi

(CSJ:n XXIII edustajakokouksen päätös)

Huolimatta siitä, mitä mahdollisia erimielisyyksiä keskuudessamme on, me Canadan suomalaiset olemme melko yksimielisiä siitä, että kaikki se, mistä Suomen kansallinen kulttuuri on niin rikas ja antoisa, on säilyttämisen ja vaalimisen arvoista.

Me olemme yksimielisiä myös siitä, että jos nykyisenä atomiaseiden aikakautena ei voida kansainvälistä rauhaa säilyttää, silloin meidän tulevaisuudenmahdollisuutemme, mikäli meillä mitään tulevaisuutta sen jälkeen olisi, olisivat kerrassaan synkkiä ja toivottomia.

Näissä molemmissa ensiluokkaisen tärkeissä asioissa voisimme parhaiten täyttää velvollisuutemme itseämme ja kansaihmisiämme kohtaan keskinäisen yhteisymmärryksen ja yhteistoiminnan avulla.

CSJ:n XXIII edustajakokous esittää, että juuri nyt olisi ryhdyttävä kaikissa yhteishyvää tavoittelevissa piireissä pohtimaan tällaisen yhteistoiminnan kehittämisen mahdollisuuksia ja muotoja.

Pitäen mielessä ne suurenmoiset tulokset, mitkä saavutettiin sodan jälken Suomiapu-toiminnan yhteydessä ja avulla, meidän järjestömme on sitä mieltä, että samanlaisia tuloksia saataisiin kulttuuriperinteidemme vaalimisen ja rauhanasian puolustamisen hyväksi kaikkien eri järjestöjemme ja ryhmiemme yhteistoiminnan avulla.

KULTTUURITOIMINTA LAAJENISI JA VOIMISTUISI

Canadan Suomalainen Järjestö on aina valmis yhteistoimintaan muiden yhdistysten ja seurojen kanssa kulttuuritoiminnan alalla. Järjestömme on valmis sopimaan paikallisesti esimerkiksi konserttitilaisuuksien ohjelmien "vaihtamisesta" toisten yhdistysten ja seurojen kanssa niin että se rikastuttaisi näitä konsertteja niin puolella kuin toisellakin. Järjestömme näytelmäseurat ovat valmiita vierailmaan toisten yhdistysten haaleilla esim. koko illan vierailunäytelmillä sillä perusteella, että vastapuolelta tehdään tilaisuuden tullen samanlainen vastavierailu — ja Järjestömme lupaa etukäteen, että tällaiset vastavierailut tulevat saamaan asiallisen ja ystävällisen vastaanoton.

RAUHANASIAN EDISTÄMINEN

Huolimatta siitä mitä mieltä olemme Karibian merellä viime lokakuussa muodostuneesta kriisitilanteesta ja sen ratkaisusta, me kaikki olemme erittäin kiitollisia siitä, että järki voitti ja että hiuskarvan varassa ollut atomisodan puhkeamisvaara saatiin torjutuksi.

Maailman jännitystilanne on nyt niin sähköinen ja kireä, että emme voi odottaa toista tällaista viime hetken pelastumista ellei huolehdita siitä, ettei toista samantapaista kriisiä pääse puhkeamaan.

Meidän Järjestömme, kuten niin monet muutkin canadalaiset ja heidän järjestönsä, on vakaasti sitä mieltä, että mitä voimakkaammaksi ja aktiivisemmaksi tulee ihmiskunnan yleinen mielipide rauhan puolesta ja sotavalmisteluja vastaan, sitä paremmaksi tulee mahdollisuus kansainvälisen rauhan säilyttämiseksi.

Toisaalta meidän omat etumme yksilöinä, kansalaisina ja järjestöinä vaativat enennkaikkea rauhan säilyttämistä — kuten sitä vaativat Canadan koko kansan ja valtionkin edut.

Voidaksemme tässä tilanteessa suorittaa velvollisuutemme itseämme, rakkaimpiamme ja koko kansakuntaa kohtaan, meidän tulisi liittyä mahdollisimman laajapohjaiseen yhteistoimintaan rauhanasian edistämiseksi yhdessä muiden hyvää tarkoittavien canadalaisten kanssa.

Meidän Järjestömme — Canadan Suomalainen Järjestö — on valmis tällaiseen yhteistoimintaan rauhanasian edistämiseksi kaikkien toisten kansalaisjärjestöjen ja seurojen sekä seurakuntien kanssa.

Meidän Järjestömme on valmis tällaiseen yhteistoimintaan niin hetkellisten päivänkysymysten, kuin pitkän tähtäimenkin ja mieluimmin juuri pitkän tähtäimen ohjelman perusteella.

Ja kuten Suomiapu-toiminta meille käytännöllisesti opetti, tällainen yhteistoiminta hyvien asioiden edistämiseksi — kuolemattomien kulttuuriperinteidemme vaalimiseksi ja rauhanasian puolustamiseksi — tulisi voimistuttamaan kaikkia järjestöjä, yhdistyksiä ja seuroja, jotka siihen toimintaan yhtyisivät.

Sulkekaamme siis rivimme rauhan ja yhtenäisyyden sekä kansallisten kulttuuriperinteidemme hyväksi!

CSJ:n XXIII EDUSTAJAKOKOUS,
Sudbury, tammik. 26 p. 1963.

VAPAUS (LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6. 1917
Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi
Telephones: Office OS 4-4264 — Editorial OS 4-4265
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada.
Mailing address: Box 69
Advertising rates upon application, translations free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

TILAUSHINNAT

Canadassa:	1 vk. $8.00	6 kk. $4.25	USA:ssa:	1 vk. $9.00 6 kk. $4.80
		3 kk. 2.50	Suomessa:	1 vk. 9.50 6 kk. 5.25

Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

Kansalaisuuskuukausi

Kuten on lehtemme uutisosastolla aikaisemmin kerrottu, Canadan ammattiyhdistysliikkeen suurimman keskuksen, Canadian Labour Congressin (CLC) johdolla vietetään tänään alkavaa helmikuuta erikoisena kansalaisuuskuukautena. Sanomalehdille antamansa lausunnon yhteydessä CLCn presidentti Claude Jodoin selitti, että 'ammattiyhdistyksiä kehoitetaan kiinnittämään osan huomiostaan kansalaisuuskysymyksen eri seikkoihin" jotta ammattiyhdistysliikkeen jäsenet ja canadalaiset yleensä tulisivat tietoisiksi kansalaisuuskysymyksen merkityksestä demokraattisessa maassa.

Me puolestamme tervehdimme lämpimästi tätä ajatusta ja lausumme toivomuksen, että lehtemme lukijat ja täkäläiset kansalaisemme yleensä, tekisivät voitavansa omien ammattiyhdistystensä riveissä tämän kansalaisuuskuukauden viettoa koskevan suunnitelman toteuttamiseksi.

DISKRIMINAATIO LOPETETTAVA

On luonnollista, että ammattiyhdistysliike tuntee syvällistä kiintymystä kansalaisuuskysymyksiin ja niihin liittyviin seikkoihin", sanoo sähkötyöläisten union (United Electric, Radio and Machine Workers of America) hyvin tunnettu puhemies, mrs. George Harris lehdellemme tämän asian johdosta antamassaan lausunnossa. Mr. Harris on mainitun union Canadan jaoston äänenkannattaja "UE-News"-lehden toimittaja samalla kun hän on unionsa sihteeri-rahastonhoitaja. Tämä (kiintymys kansalaisuusasioihin) heijastuu Canadian Labour Congressin päätöksestä, jonka mukaan helmikuuta, 1963, vietetään erikoisena kansalaisuuskuukautena, jolloin jäsenistön huomiota kiinnitetään kansalaisuusasiaan liittyviin oikeuksiin ja velvollisuuksiin, sanoo mr. Harris lausunnossaan ja jatkaa edelleen:

Monet niistä kansalaisoikeuksista, joista nyt nautimme, pohjautuvat välittömästi niihin taisteluihin, mitä työtätekevät ovat käyneet ammattiyhdistysliikkeensä välityksellä. Kansalaisoikeuksien suojaaminen ja niiden laajentaminen on tarpeellista ammattiyhdistysliikkeelle, jotta se voisi tehokkaasti puolustaa jäsenistönsä etuja.

Aikaisempien taistelujen avulla canadalaiset työläiset ovat saavuttaneet järjestymis- ja lakkoutumisoikeuden. Canadan kansa on voittanut muodollisen oikeuden mielipiteittensä ilmaisemiseen, järjestymiseen, uskomiseen tai uskomisesta kieltäytymiseen, kokoontumisoikeuteen ja rajoitetussa muodossa sanavapauteen (sanomalehtialalla).

Nämä oikeudet on voitettu; niitä ei ole saatu ja ne voidaan säilyttää vain siinä laajuudessa, missä määrin kansa vastustaa kaikkia yrityksiä näiden oikeuksien rajoittamiseksi.

Erinäisten maakunnallisten lakien perusteella on lakko-oikeuksia paljon supistettu. Järjestymisoikeus, puhe- ja kokoontumisvapaus on sellaisten tärkeiden asiain yhteydessä kuin ydinaseiden vastaanottamisesta kieltäytyminen, aseistariisuntasopimuksen saavuttaminen ja rauhanasian puolustaminen saatettu RCMPn tarkkailun alaiseksi. Vasemmiston poliittinen mielipiteiden ilmaisu on alistettu kaikenlaisten rajoitusten ja estojen alaiseksi.

Canadan pitkäaikaisena häpeänä on se, että tuhansilta Euroopasta siirtolaisina kauan sitten tähän maahan tulleilta ihmisiltä on evätty kansalaisuusoikeudet. He eivät ole tehneet mitään rikosta, ellei rikoksena pidetä sitä, että he uskovat siihen, mitä he luulevat Canadan demokratian merkitsevän ja ilmaisevat katsomuksensa tämän uskomuksensa perusteella.

Nämä ihmiset, jotka ovat pääasiassa työläisiä, tunnetaan Canadan ammattiyhdistysliikkeen, farmarien järjestöjen, poliittisten liikkeiden ja muiden kansalaisjärjestöjen parhaimpina rakentajina. He ovat antaneet suurenmoisen panoksen Canadan talouselämän kehityksen hyväksi.

Ammattiyhdistysliike syntyi taistelussa vääryyttä ja epäoikeudenmukaisuutta vastaan. "Kansalaisuuskuukausi" ei olisi liioin täydellinen, jos ei esitetä ammattiyhdistysliikkeen toimesta voimakasta vaatimusta, että se vakava vääryys, mikä liittyy kansalaisuusoikeuksien kieltämiseen tuhansilta ihmisiltä, on hetikohtaisesti korjattava.

* * *

MAAN MAINE VAARASSA

Me puolestamme haluamme vielä korostaa sitä yleismaailmallisesti tunnettua ja tunnustettua tosiasiaa, että kaikkien kansalaisten oikeudet ovat silloin vaarassa, jos miltä tahansa ihmisryhmältä kielletään joko poliittisten syiden tai muun mielivaltaisuuden perusteella kansalaisoikeudet. Me toivomme, että ne, jotka ovat joutuneet tämän mielivaltaisuuden uhreiksi, seisovat paikallaan, mutta vielä tärkeämpää on se, että niin Canadassa syntyneet kuin hakemuksensa perusteella kansalaistuneet canadalaiset korottavat voimakkaan vaatimuksensa, kuten mr. Harris sanoo, tämän hirveän vääryyden — maamme mainetta ja hyvää nimeä mustaavan mielivaltaisuuden korjaamiseksi viivyttelemättä.

Ydinlatauksia ei pidä vastaanottaa

Viimepäivinä Ottawasta saatu "sananselitys" suurine ristiriitaisuuksineen on uusi esimerkki siitä, kuinka kovan painostuksen kohteena ovat liittohallituksen ne voimat, jotka eivät ilmeisistikään halua ainakaan tässä vaiheessa sitoa maamme ja kansamme kohtaloita jenkkien ydinaseisiin, joita meille tyrkytetään väellä ja voimalla rajan takaa. Samalla tämä soutaminen ja huopaaminen on ehkä vissinlaista maaperän muokkaamista ydinaseiden vastaanottamisen hyväksi.

Kuten on uutistiedoissa kerrottu, pääministeri Diefenbaker antoi alahuoneen istunnossa ymmärtää, että hän ei aio suoralta kädeltä vastaanottaa näitä ydinaseita siitä yksinkertaisesta syystä, että "ydinaseiden lisääminen ei parantaisi aineellisesti lainkaan meidän puolustustamme."

Tämä pääministerin lausunto, vaikka se kuvaakin vississä mielessä 'aidalla istumista" sekä myötäilyäkin ydinasevillityksen hyväksi on eräitten poliittisten tarkkailijain mielestä merkkinä siitä, että mr. Diefenbaker on paremmin kallistunut ulkoministeri Greenin puolelle, joka vastustaa ydinaseitten vastaanottamista Canadaan ja canadalaisille asevoimille.

Mutta vaikka pääministeri antoi julkisen lausunnon, jonka ilmeisenä tavoitteena oli heittää "kylmää vettä" niiden niskaan, jotka hautomakuumeessa olevaa kanaa muistuttaen pauhaavat jenkkien ydinlatausten vastaanottamisen puolesta nyt heti, puolustusministeri Douglas Harkness kutsui sanomalehtikonferenssin ja antoi lausunnon, jonka tarkoituksena oli "selittää" suurelle yleisölle pääministeri Diefenbakerin aikaisemmin antaman lausunnon merkitystä (?) Mr. Harknessin meriselityksen mukaan pääministerin lausunto tarvitsi "selitystä" nimenomaan siksi, kun siitä oli hänen mielestään saatu sellainen harhakuva, että mr. Diefenbaker vastustaa ydinaseitten vastaanottamista. "Asia ei ole niin", sanoi puolustusministeri Harkness ja "selitti", että pääministerin lausunnon tarkoituksena oli sitoa hallitus selvästi 'ydinaseiden vastanottamisen kannalle".

Pohdittuaan joitakin tunteja täten kehittynyttä tilannetta, pääministeri Diefenbaker antoi alahuoneen istunnolle "selityksen selityksen", jonka sisältönä oli ajatus, että puolustusministeriltä ei alunperin tarvittu mitään "selitystä" hänen lausuntonsa tiimoilta?

Tämä sellaisenaan olisi koomillinen tilanne, ellei olisi kysymys niin vakavista asioista. Selvää nimittäin on, että yhdysvaltalaiset ydinlatausten tyrkyttäjät ovat saaneet kannattajia peräti liittohallituksen riveistäkin ja siten jatkuu painostus sekä ulko- että sisältäpäin liittohallitusta kohtaan siinä mielessä ja toivossa, että yhdysvaltalaisille sotatarvetehtailijoille saataisiin ydinlatausten markkinamahdollisuuksia täältä Canadastakin.

Me puolestamme yhdymme niihin hyvää tarkoittaviin canadalaisiin, ulkoministeri Green ilmeisesti mukaanlukien, jotka vastustavat ydinlatausten vastaanottamista sen yksinkertaisen syyn perusteella, että vastaanottamisesta kieltäytymällä voitaisiin jarruttaa varustelukilpailun kiihtymistä ja loppukädessä auttaa myös sodanvaaran torjumista. Vaadittakoon nyt kaikista kansalaispiireistä entistä kuuluvammin, että ydinlatauksia ei saa ottaa maamme kamaralle, sillä niistä ei olisi minkäänlaista hyötyä maanpuolustukselle, mutta sen sijaan suuria lisämenoja veronmaksajille — puhumattakaan siitä suuresta vaarasta minkä ne aiheuttaisivat kansakunnallamme siinä tapauksessa jos sota kuitenkin syttyisi.

CSJn edustajakokous viitoitti tietä

Canadan Suomalaisen Järjestön XXIII edustajakokouksessa, joka pidettiin Sudburyssa kiinnitettiin terveellisessä objektiivisessa mielessä huomiota Suomalaisen Järjestön tulevaisuuden tehtäviin.

Kokous huomioi mm., että on kiinnitettävä huomiota valistustyöhön, paremman sosiaalihuollon saavuttamiseen ja naisten kerhojen toiminnan merkityksen tunnustamiseen sekä niiden toiminnan edelleen tehostamiseen. Viimeksimainittu kysymys sai osakseen jokseenkin suuren huomion erikoisestikin siitä syystä, että joillakin paikkakunnilla Canadassa on suomalaisten toiminta varsin suuressa määrässä riippuvainen juuri naisten suorittamasta aloitteesta.

Esitämme seuraavassa näitä asioita koskevat CSJn edustajakokouksen hyväksymät päätöslauselmat.

* * *

VALISTUSTYÖTÄ TEHOSTETTAVA

Todettuaan että Järjestömme kasvua ja sen toiminnan tehokkuutta hidastuttaa järjestetyn valistustyön heikkous, tämä CSJn XXIII edustajakokous kehoittaa osastoja ja aluetoimikuntia kiinnittämään erikoishuomion tämän heikkouden voittamiseen, järjestämällä paikallisesti ja alueellisesti keskustelu-, puhe- ja muita valistustilaisuuksia. Edustajakokous velvoittaa uuden TPKn huolehtimaan siitä, että ensi kevään lähetetään Järjestön puhuja koko maata käsittävälle puhuja- ja järjestämismatkalle, ja että hänelle varataan tätä matkaa varten aikaa riittävän kauan kuukautta siinä mielessä, että hän voi olla ainakin suuremmissa suomalaiskeskuksissa kolme tai neljä päivää.

XXIII edustajakokous vetoaa koko Järjestön jäsenistöön kehoittaen sitä antamaan tukensa ja kannatuksensa edelläviitoitetulle valistustyölle niissä puitteissa kuin se on mahdollista eri paikkakunnilla. Vain valveutunut ja päämäärästään tietoinen jäsenistö on lopullisena takeena siitä, että tämä päätös valistustyön tehostamiseksi tulee täytetyksi.

* * *

PAREMMAN SOSIAALIHUOLLON PUOLESTA

Jotta kaikki canadalaiset, erikoisestikin juuri työläiset ja pikkufarmarit, pääsisivät osallisiksi lääketieteen alalla tapahtuneesta suuresta kehityksestä ja edistyksestä — mitkä ovat nyt kalleutensa vuoksi pikkuihmisten käsivarsien ulottuman ulkopuolella, tämä CSJn XXIII edustajakokous liittyy varauksetta niihin canadalaisiin jotka vaativat yleisen terveyslain laatimista ja täytäntöön soveltamista.

Järjestömme kannattaa lämpimästi ns. "portable"-eläkejärjestelmää, mikä tarkoittaa sitä, että eläkerahasto kulkisi kaikkien työläisten mukana työmaalta toiselle jotenkin samaan tapaan kuin nyt kulkeva työttömyysvakuutusturva työläisten mukana.

Järjestömme antaa kannatuksensa muille canadalaisille liikkeille ja järjestöille, jotka vaativat tämän hetken todellisten edellytysten mukaisesti, että vanhuudeneläkemaksu nostetaan 75 dollariin kuukaudessa ja eläkeikä alennetaan 65 vuoteen miesten kohdalta ja 60 vuoteen naisten kohdalta.

Edustajakokous vastustaa jyrkästi kaikkia niitä ehdotuksia ja esityksiä, joiden tarkoitus on huonontaa työttömyysvakuutusturvaa työläisiltä ja erikoisesti sesonkityöläisiltä, jotka sitä turvaa kipeämmin tarvitsevat.

* * *

NAISTEN KERHOTOIMINTAA TUKEMAAN

Kuten naistenkerhojen keskuskomitean raportista ilmenee, Järjestömme yhteydessä toimivat kerhot ovat suorittaneet erittäin arvokasta työtä niin järjestötoimintamme edistämisen kuin erikoisesti avustuskampanjoidenkin kohdalla Canadan Naistenkongressin liittojärjestönä. Tämä XXIII edustajakokous toivoo, että kerhot ja niiden keskuskomitea jatkavat hyvää työtään ja että järjestömme kokonaisuudessaan antaa tälle toiminnalle aktiivisen kannatuksensa. Edustajakokous ryhtyy lämpimästi kannattamaan Naistenkerhojen keskuskomitean suunnitelmia oman edustajansa lähettämisestä ensi kevään Euroopassa pidettävään naisten maailmankongressiin.

Valtava inflaatio Etelä-Amerikassa

USAn ulkomainen "apu" latinalaisen Amerikan valtioille hupeni viime vuonna pääosalta näiden maiden paisuneiden budjettivajausten täyttämiseen ja maksutaseiden tasapainottamiseen. Tämä ei ole kuitenkaan pystynyt hillitsemään tärkeimmissä latinalaisen Amerikan valtioissa hillittömänä jatkunutta inflaatiota. Neljässä suuressa latinalaisen Amerikan maassa Brasiliassa, Argentiinassa, Kolumbiassa ja Chilessä valuuttojen arvo laski 50 prosentilla. Elinkustannukset nousivat vielä enemmän, kertoo amerikkalainen New York Herald Tribune-lehti. Vain Venezuela ja Meksiko välttyivät pahimmilta kriiseiltä. Muista pienemmistä valtioista Peru ja Bolivia joutuivat vuoden jälkipuoliskolla taloudelliseen kriisiin ja paine maksutaseessa on kiristymässä. Uruguayssa ja Paraguayssa kehitys oli "normaali".

Argentiinassa, joka oli koko viime vuoden mitä vakavimmassa kriisitilassa, peson vaihtosuhde dollariin nousi miltei kaksinkertaiseksi. Peson vaihtosuhde dollariin oli kolmisen vuotta suhteellisen vakaa eli 1 dollari = 83 pesoa. Viime vuoden inflaatiomyrsky nosti vaihtosuhteen 150 pesoon. Valuutan arvon jatkuvaa laskua vastaan näköpiirissä ei ole tällä hetkellä mitään takeita.

Myös Brasiliassa cruzeiron vaihtosuhde dollariin nousi viime syyskuussa 750 cruzeiroon. Tämä merkitsi miltei kaksinkertaistumista edelliseen kiinteämpään tasoon verrattuna.

Kolumbiassa maksoi dollari vielä vuosi sitten 6.6 pesoa, mutta viime vuoden loppuun mennessä dollari oli kallistunut 9 pesoon.

Chilessä dollarin hinta oli miltei sama kuin Chilen escudon, mutta vuoden lopussa vaihtosuhde oli 1 dollari = 2.35 escudoa.

Tämä kehitys merkitsi sitä, että latinalaisen Amerikan maat saivat vähemmän vientituotteistaan tai niiden oli vietävä enemmän saadakseen saman suuruisen valuuttamäärän kuin ennen.

MYÖNNYTYKSIÄ EI VOI KIRISTÄÄ LOPUTTOMIIN

Moskova. — Uusien vaatimusten esittäminen Neuvostoliitolle merkitsee suistumista pois realistisista asemista sekä nykyisen maailman voimasuhteiden unohtamista, kirjoittaa Viktor Majevski lauantaina Pravdassa kommentoidessaan USAn virallisten piirien reaktiota Nikita Hrushtshevin ehdotuksiin ydinasekokeiden kansainvälisestä valvonnasta.

Jos Yhdysvallat ja Englanti todella haluavat ydinasekokeiden kieltosopimusta, on selvää, että nyt ei suinkaan ole tärkeintä keppien heitteleminen pyörien väliin eikä erimielisyyksien syventäminen, vaan rohkea ja päättäväinen eteneminen sitä suoraa ja selvää tietä pitkin, jonka pitäisi johtaa ydinaseiden kieltämiseen.

Neuvostoliitto, joka pyrkii molemminpuolisesti hyväksyttävän pohjan löytämiseen ydinasekokeilujen kieltämiseksi, on viime aikoina ottanut tärkeän askeleen ja tullut puolitiehen länsimaita vastaan. Tämä tärkeä askel oli se, että Neuvostoliitto suostui automaattisten seismisten asemien sijoittamiseen alueelleen. Vaikka me yhä olemme sitä mieltä, että jokainen valtio kykenee toteamaan maanalaiset ydinaseräjäytykset eikä tällainen valvonta siis ole tarpeellinen, me suostuimme tällaisten tarkastusten suorittamiseen 2—3 kertaa vuodessa nimenomaan siksi, että vielä vallitsevat erimielisyydet saataisiin poistetuiksi.

Neuvostoliitto lähti myönnytysten tielle, jotta päästäisiin umpikujasta ydinasekokeilujen kieltoa koskevissa neuvotteluissa ja helpotettaisiin sopimukseen pääsemistä. Nyt on lännen vuoro.

Lännen hyökkäyshaluiset piirit ovat kuitenkin ryhtyneet uuteen hyökkäykseen ja pyrkivät jälleen estämään sopimuksen syntymisen.

Selvänä esimerkkinä näistä pyrkimyksitä Viktor Majevski esittää Associated Pressin huomioitsijan John Hightowerin lausunnon tammikuun 21. päivältä. Tästä lausunnosta käy ilmi, että USAn pääkaupungin virallisten piirien, mm. kongressin mielestä Neuvostoliiton tulisi suostua nostamaan valvontaelimien määrä puolella tai kolmanneksella. Christian Science Monitor-lehti puolestaan vaatii uusia myönnytyksiä Neuvostoliitolta.

Minkälaisista "myönnytyksistä" on kysymys? Eivätkö amerikkalaiset senaattorit ja sanomalehdet tajua, että Neuvostoliitto on jo ottanut aimo askeleen suostumalla tarkastukseen 2—3 kertaa vuodessa. Eivätkö he tosiaankaan ymmärrä, että esittämällä Neuvostoliitolle uusia vaatimuksia he suistuvat realistisista asemista ja tyysti unohtavat tämän päivän maailmassa vallitsevat voimasuhteet.

Tässä yhteydessä ei voida kiertää eräitä tosiasioita vaikenemalla niistä, koska ne liittyvät oleellisesti ydinasekokeiden kielto-ongelmaan. Ranska, joka on USAn ja Englannin NATO-liittolainen, kieltäytyy itsepintasesti osallistumasta aseistariisuntaneuvotteluihin ja sen johtajat ovat avoimesti ilmoittaneet jatkavansa ydinasekokeita oman ydinasemahdin luomiseksi. Lisäksi Ranska ja Länsi-Saksa allekirjoittivat äskettäin sopimuksen, joka merkitsee kaikinpuolista sotilaallista yhteistyötä näiden kahden valtion välillä. Toisaalta Yhdysvallat on esittänyt Länsi-Saksalle yhteisten ydinasevoimien luomista. Yhdysvallat ja Ranska pyrkivät molemmat siihen, että Länsi-Saksa saisi käsiinsä ydinaseet. Jokainen tervejärkinen ihminen tuntee ja tajuaa, mikä suuri vaara tässä piilee. Ne, jotka todella haluavat rauhan lujittuvan maailmassa, eivät voi olla piittaamatta tästä tosiasiasta, kirjoittaa Viktor Majevski lopuksi.

USAn vakoilijoita pidätetty Kuubassa

Havana. — Kuuban viranomaiset ovat paljastaneet kaksi vakoiluverkostoa, joista toista johdetaan Yhdysvalloista ja toista Guantanamon laivastotukikohdasta käsin, ilmoitti Havanassa ilmestyvä sanomalehti El Mundo sunnuntaina.

Lehti jatkaa, että ainakin 15 vakoilijaa, joiden joukossa neljä jamaikalaista, on pidätetty ja suuret määrät aseita sekä yli 36,000 dollaria takavarikoitu.

Valtion turvallisuusministeriö ja vallankumousarmeijan joukot olivat lehden mukaan paljastaneet Oriente-maakunnassa toimivan vakoiluverkoston jäljille Pedro Comeron Perez-nimisen miehen pidättämisen yhteydessä.

Comeronin väitetään tunnustaneen, että useat asiamiesryhmät olivat viime kesäkuun ja joulukuun välisenä aikana salaa käyneet Orienten maakunnassa ja poistuneet sieltä mukanaan aseita ja räjähdysaineita. Hän tunnusti itse tehneensä tämän kahdesti.

Kiina vahvistaa tietyin varauksin

Peking. — Kiinan pääministeri Tshou En-lai on vahvistanut, että Kiina on periaatteessa hyväksynyt Colombon konferenssin ehdotukset intialais-kiinalaisen rajakiistan ratkaisuksi, mutta hän on samalla korostanut, ettei intialaisia joukkoja saa lähettää määrätyille alueille koillisrintamalla, ilmoitti uutistoimisto Uusi Kiina.

Tieto annettiin pääministerin Ceylonin pääministerille, rouva Bandaranaikelle lähettämässä kirjeessä. Tshou En-lai sanoo edelleen toivovansa, ettei konferenssin ehdotusten määrät tulkinnat viivästyttäisi neuvotteluja, vaan että kiistakysymykset päinvastoin voitaisiin niissä ratkaista.

Jo tammikuun 19 päivänä päivätyssä kirjeessä sanotaan edelleen, että "Kiinan hallitus hyväksyy periaatteessa Intian ja Kiinan välisten neuvottelujen alustavaksi perustaksi". Kiinalaiset joukot luvataan vetää 20 km. taaksepäin koko rajalinjalla ja samalla tähdennetään, että intialaistenjoukojen pitäisi menetellä samoin sensijaan, että ne peräytyvät ainoastaan läntisellä vyöhykkeellä.

"Kiinan hallitus odottaa, ettei intialaisia joukkoja itäisellä rajavyöhykkeellä lähetetä tammikuun 7 päivänä 1959 voimassa olleen rajalinjan eteläpuolella sijaitsevalle alueille, vaan että Intian hallitus lähettää alueelle vain siviilihenkilöitä, kuten Intia on ilmoittanut menetelleen tähän asti".

Edelleen korostetaan, että kiinalaiset joukot sen jälkeen kun ne ovat vetäytyneet 20 km., ovat kaukana niiden asemien takana, jotka niillä oli syyskuun 8 päivänä 1962 rajakiistan alkaessa.

TERVEHDYS INTIALLE

Peking. — Kiinan hallituksen johtajat lähettivät tervehdyksen Intialle Intian kansallispäivän johdosta, ilmoittaa uutistoimisto Uusi Kiina.

Uutistoimisto lisäsi Kiinan presidentin Liu Shao-tshin lähettäneen "Intialle ja Intian kansalle menestyksen toivotukset" Intian presidentille Sarvapalli Radhakrishnalle osoittamassaan sanomassa.

SAMA SE

— Voinko saada porsaankyljyksen tämän pihvin tilalle — tätä ei nimittäin voi syödä. Olen kyllä maistanut siitä palasen.

— Mikäpä siinä, ei se mitään. Meillä on kyllä porsaankyljyksiä, joista on myös maistettu palanen.

KODIN PIIRISTÄ

TOIMITTANUT EEVA

Korvasärky

Kukapa meistä ei joskus elämässään olisi joutunut kärsimään korvasärystä. Tuskallisen jomotuksen kiusaamina olemme viettäneet unettomia öitä ja yrittäneet saada särkyä lakkamaan hautomalla korvaa lämpötyynyllä tai hakemalla apteekista apua korvatippojen muodossa. Mikä tämän kiusallisen vaivan — jota näin talvisaikaan varsinkin lapsilla esintyy ja tavallisemmin johtaa lääkärimatkaan — oikein aiheuttaa ja mitä seurauksia sillä saattaa olla.

— Useissa tapauksissa korvasärky on ensimmäinen oire välikorvan tulehduksesta ja se taas tavallisimmin liittyy nenän ja ylempien hengitysteiden tulehdukseen ja katarreihin, jolloin nielun yläosasta eustakkista putkea pitkin tulehdus pääsee leviämään myös välikorvaan. Yleensä nuo bakteerit tai virukset eivät tunkeudu korvakäytävän kautta vaan joko nenän nielunpuolelta tai veriteitä pitkin. Varsinkin lapsille tällaiset uusiutuvat välikorvan tulehdukset ovat hyvin tavallisia ja niiden osittaisena syynä voi olla suurentunut kitarisa, joka juuri sijaitsee nenänielun ylimmän osan katossa. Kitarisa painaa ja tukkii eustakkisen putken suun. Siitä seuraa, että välikorvaan ei pääse uutta ilmaa nenän kauta. Ilma imeytyy pois välikorvasta, mikä edistää katarrien muodostumista ja kehittymistä sinne. Tuollaisia suurentuneen kitarisan oireita on alentunut kuulo, vaikeutunut nenähengitys ja voimakas kuorsaaminen öisin.

— Välikorvan tulehduksen seurauksena välikorvan onteloon muodostuu ensin limaista ja myöhemmin märkäistä eritettä, joka pullistaa ja työntää tärykalvoa ulospäin. Tärykalvo tulee hyvin punaiseksi ja turvonneeksi ja kuulo alenee. Monessa tapauksessa märkä puhkaisee itselleen reiän tärykalvoon, tunkeutuu siitä korvakäytävään ja vuotaa ulos. Aina ei kuitenkaan käy näin onnellisesti, vaan jos taudin annetaan kehittyä oman onnensa nojassa, märkä voi hakeutua välikorvan ontelosta sisäkorvaan päin tai korvan takana olevan kartiolisäkkeen lokeroihin ja sieltä edelleen kallon sisälle ja aivoihin. Silloin onkin aina kysymyksessä hengenvarallinen komplikaatio, lisätauti. Tästä syystä välikorvan tulehdusta poteva henkilö, lapsi tai aikuinen, olisi aina mahdollisimman pian saatava asianmukaiseen lääkärinhoitoon.

— Tavallisin hoito välikorvan tulehduksissa on tärykalvon puhkaisu, pienen aukon tekeminen tärykalvoon, josta märkä pääsee ulos — mikäli tulehtumisprosessi ei itsestään ole jo tehnyt reikää tärykalvoon — sekä sen lisäksi aina nykyaikana lääkehoito. Aivan lievissä tapauksissa tulehdus voi mennä ohi pelkällä lääkehoidolla ilman tärykalvon puhkaisua. On olemassa suuri joukko lääkkeitä, korvatippoja, särkeviä korvia varten ja niitähän voi suositella käytettäviksi aivan taudin alkuvaiheessa. Samanaikaisesti tippahoidon kanssa ei korvaa pidä kuumalla hautoa. Mikäli särky kuitenkin jatkuu, olisi syytä viipymättä kääntyä lääkärin puoleen. Äkillinen välikorvan tulehdus parantuu asianmukaisessa hoidossa useimmiten muutamassa päivässä ja kuulokin palautuu ennalleen n. viikossa. Tärykalvon puhkaisu ei vaikuta haitallisesti kuuloon ja pieni reikä paranee kiinni.

Hyvin voimakkaan tulehduksen tai muuten laiminlyödyn hoidon seurauksena tällainen äkillinen välikorvan tulehdus voi muuttua krooniseksi, jolloin tärykalvoon jää pysyväinen reikä ja korva vuotaa jatkuvasti. Tällaisetkin korvat voidaan monessa tapauksessa asianmukaisella hoidolla saada kuiviksi. Kroonisesti vuotavassa korvassa ei yleensä ole särkyä, mutta jos sitä siinä esiintyy, niin se on usein merkki jostain vakavammasta lisätaudista. Tällaisessa tapauksessa olisi aina käännyttävä lääkärin puoleen.

Paitsi välikorvan tulehdusta esintyy korvasärkyä myös eräissä korvakäytävän taudeissa, ennen kaikkea korvakäytävän tulehduksissa sekä korvakäytävän paiseen yhteydessä. Korvasärky voi näissäkin tapauksissa olla erittäin voimakasta ja tuskallista ja korvalehti aristaa tuntuvasti, jos sitä kosketellaan. Välikorvan tulehduksissa sen sijaan korvalehteä liikuteltaessa kipu ei muutu eikä tule sen pahemmaksi.

Povi, vyötärö ja lantio kunniaan

Pariisi. — Christian Dior, Nina Ricci ja muut Pariisin johtavat muotitalot tulevat säilyttämään lyhyet hameet kevätkokoelmissaan, joiden esittely alkaa Pariisissa maanantaina.

Lyhyistä hameista on tullut niin itsestään selvä ja hyväksytty yksityiskohta nykyisessä muotikuvassa, että Marc Bohan Diorilta ja muut johtavat muodinluojat ovat etukäteen vahvistaneet, että hameen pituus on jatkuvasti jonkin verran polven alapuolella.

Ennen kokoelmien esittämistä vuotaneitten tietojen mukaan kevät- ja kesämuoti tulee nyt olemaan naisellisempaa kuin vuosiin.

Povi, vyötärö ja lantio tulevat nyt olemaan tärkeitä kohtia vaatteissa, ja solakka, poikamainen ja lattearintainen mannekiinityyppi tulee katoamaan.

Uusissa malleissa on tyypillistä luonnollisesti pyöristyvät olkapäät, pienet istutetut hihat, vapaa miehusta, jonkin verran korkeammalle sijoitettu vyötärö, pyöristetty lantio ja alaspäin levenevä hame.

SITÄ JA TÄTÄ

YSTÄVYSTEN KESKEN

— Kuule Liisa, kyllä asia niin on, että tyttöjen täytyy olla tyylikkäästi puettuja, aina pitää olla jotakin fiksua päällään . . . Olethan kuullut, mitä sille tytölle tapahtui, joka käytti paksuja villasukkia?

— En ole, mitä sitten?

— Ei mitään.

PÄIVÄN PAKINA

Murmelin päivä

Kuten almanakkaa huolella seuraavat valistuneet kansalaiset tietävät, helmikuun 2 päivä on huomattu merkkipäivä — Murmelin päivä.

Ja kuten kaikilla hyvillä lapsilla, murmelillakin on monta nimeä. Yleisemmin sitä tunnetaan Ground Hog-nimellä, mutta se "ite" pitää kuulema parempana Woodchuck-nimeä.

Kaksi viimeksimainittua nimeä on murmeli saanut täältä kotikonnuiltaan, Pohjois-Amerikan pohjoisosista, missä se jyrsii farmareilta juurikasveja sekä tuhoaa apila-, herne- ja kaalimaita, säilyttää kuitenkin henkiriepunsa farmarien kaikista hävitysyrityksistä huolimatta. Tässä mielessä murmelilla täytyy olla henki sitkeämmässä kuin kissalla, jolla sanotaan olevan "seitsemän henkeä".

Murmeli elelee siis herroiksi farmarien työn tuloksista, kuten elävät farmaria lypsylehmänään pitävät suurporhotkin, jotka eivät kynnä eivätkä kylvä, mutta kuorivat kuitenkin koneittensa korkeitten hintojen, korkokiskontansa, lihanpakkauslaitostensa meijeriensa, rautateittensä viljaelevaattoriensa ja muiden riistovälineittensä avulla kaiken kerman pois farmariperheelle jäävästä viilipytystä.

Ja vähään samaan tapaan kuin suurporvaritkin, jotka rohmuavat farmarien työn tuloksia keväällä, kesällä ja syksyllä, mennäkseen sitten talveksi lämpimiin maihin lepäämään "raadannastaan", murmeli myös kaivautuu lihavine rasvakerroksineen syksyn tullen niin syvälle pehmeään peltomultaan, ettei pakkanen siellä paljoakaan hätyyttele — ja nukkuu yhtä mittaa helmikuun toiseen päivään asti.

Tässä se onkin sitten tämän päivän salaisuus ja merkitys.

Herättyään sitkeästä talviunestaan, Ground Hog, jota suomeksi sanotaan murmeliksi, tulee luolansa suulle säsuhteita haistelemaan. Jos se näkee tällöin, näin meille kerrotaan, oman varjonsa, silloin murmeli painuu takaisin koloonsa ja ottaa vielä kuusi viikkoa kestävän nokkaunen.

Toisin sanoen, jos murmelinpäivänä, siis helmikuun toisena, paistaa aurinko, se tietää, että silloin tulee varmasti myöhäinen kevät.

Ken siis haluaa "aikaista kevättä" hän rukoilee täksi lauantaiksi lumimyrskyä, pilveilyä ja kaikkea muuta, muttei auringonpaistetta.

Myöhäistä kevättä haluavat rukoilevat tietenkin kirkasta auringonpaistetta.

Siinä sitten "Ilmojen haltija" joutuu näitä rukouksia kuunnellessa aivan yhtä kovaan kiipeliin kuin joutuu taivasten Jumala kuunnellessaan toisiaan tappamaan lähetettyjen armeijoitten sotapappien (mikä hirveä ajatus) rukouksia voiton puolesta omille asevoimilleen!

Mutta palatkaamme murmelien ja meidän tavallisten kuolevaisten maailmaan, tähän matoiseen maailmaan, jota murheitten laaksoksi sanotaan, mutta mistä kiivaimmallakaan uskonfanaatikolla ei ole mitään kiirettä lähteä sinne paremmille laidunmaille.

Olkoon kaukana meistä kaikki epäilyn hiveneetkin. Uskon ylläpitämiseksi on otettava järki vangiksi ja niin on meneteltävä tietenkin murmelinpäiväänkin uskomisen yhteydessä.

Ottakaamme kuitenkin yksi tositapaus talvipäivän "oikullisuudesta".

Tässä päivänä muutamana oli meitä sudburylaisia neljän hengen voimalla menossa Torontoon, joka linnun tietä mitaten on miltei Sudburyn esikaupunki — ehkä vähän yli 200 mailia täältä etelään, tai liekö se kaakkoon.

Sillä matkalla me kohtasimme kaikenlaista ilmaa. Sudburysta lähdettäessä oli kaunis ja kuulakka aamu. Kuu paistoi täydellä terällä ja taivaalla tuikki lukemattomia tähtiä.

Mutta ennen kuin olimme päässeet "lumivyöhykkeen" läpi, ts. 60 — 70 mailia Parry Soundista etelään, me olimme läpäisseet viisi erillistä lumimyrskyä, joista kaksi oli niin sakeita, että oli taivallettava etanan vauhdilla, tuskin 2 mailia nopeammin tunnissa. Ja myrskyjen välillä oli selvät rajamaat niin, että aamuaurinko näytti itseään parikin kertaa. Loppumatkalla siitä Torontoon näytti siltä, ettei lumentulosta ole mitään tietoa. Aurinko paistoi täydellä terällä miltei suoraan ajurin kasvoihin ja tie oli lumesta puhdas miltei kuin kesällä.

Sivumennen sanoen takaisin tullessa toistui illalla samanlainen tilanne sillä erolla, että silloin kohtasimme "lumivyöhykkeellä" ainoastaan neljä lumimyrskyä, eikä yhtään niin pahaa, että olisi pitänyt 25—30 mailia alemmaksi vauhtia hiljentää.

Mitä tarkoitamme sanoa on tämä. Jos samanlainen ilmastosuhteiden vaihtuminen tapahtuu murmelinpäivänä näin lyhyellä matkalla, niin kovilla on silloin "ilmojen haltija" jos sen on joka alueella noudatettava kevään "antoa" sillä perusteella, että näkeekö murmeli toisena päivänä helmikuuta sillä tai tällä alueella varjonsa tai eikö se näe?

Kuten sanottu, olkoon meistä epäilyn hiveneetkin kaukana, sillä totta kai murmeli, maan kanta-asukas, tällaiset asiat paremmin tietää. Sen kun uskomme pois.

— Känsäkoura.

TULn NYRKKEILY-MESTARIT LEIVOTTU

Helsinki. — TULn nyrkkeilymestaruuskilpailujen finaalipäivä muodostui kuten odottaa saattoikin nyrkkeilyllisesti paljon paremmaksi kuin ensimmäinen. Ottelut olivat nyt, kun akanat oli erotettu "jyvistä", miltei kautta linjan tasollisesti erinomaisia. Illan parhaiksi muodostuivat ratkaisuottelussa Yrjö Sikiö — Aimo Halenius sarjassa 67 kg, Sven Öling — Teppo Oksasen sarjassa 51 kg. ja Jouko Ojakangas — Henry Valerius sarjassa 60 kg. Sen lisäksi nähtiin lukuisia hienoja suorituksia, joissa kuitenkin parit eivät olleet niin tasaväkisiä kuin näissä yhteenotoissa.

Mestaruuteen asti yltivät etupäässä vanhat kultamiehet joskin eräitten sarjojen osalta painoluokkaa vaihtaneet miehet. Mestarit alemmasta sarjasta lukien ovat: Sven Öling, Pauli Kemppainen, Yrjö Koivu, Jouko Ojakangas, Mauri Ruonala, Yrjö Sikiö, Kelpo Närvänen, Rauno Rask, Ismo Leinonen ja Eero Pasanen. Mestaruuksista kahmaisi "jättiläisosan" Turun Kehä-Hait, joka sai kolme miestään korkeimmalle pallille. Kun tähän lisätään vielä yksi Turun Weikkojen mestaruus, niin TULn nyrkkeilyn ohjakset näyttävätkin olevan tiukasti Varsinais-Suomessa. Toinen suuri nyrkkeilykeskus Kemi sai nyt tyytyä kahteen mestaruuteen, joskin Innon pojat olivat kautta linjan ottelujen suolana.

Kärjen osalta — raskaita sarjaa lukuunottamatta — voidaankin esitettyyn nyrkkeilyyn olla kutakuinkin tyytyväisiä.

MESTARIT JA MITALIMIEHET

51 kg: 1) Sven Öhling, 2) Teppo Oksanen, 3) Antti Hernberg.

54 kg: Pauli Kemppainen, 2) Risto Wahlstedt, 3) Osmo Näätsaari.

57 kg: 1) Yrjö Koivu, 2) Heimo Kinnula, 3) Ilpo Niemitalo.

60 kg: 1) Jouko Ojakangas 2) Henry Valenius.

63,5 kg: 1) Mauri Ruonala 2) Olva Minkkilä.

67 kg: 1) Yrjö Sikiö 2) Aimo Halenius 3) Jorma Nurmi.

71 kg: 1) Kelpo Närvänen, 2) Yrjö Jääskeläinen 3) Aulis Sidoroff.

75 kg: 1) Rauno Rask, 2) Sauli Sidoroff.

81 kg: 1) Ismo Leinonen 2) Börje Lindholm.

Raskassarja: 1) Eero Pasanen, 2) Risto Rämä, 3) Teuvo Pakkanen.

Grishin kiiti Alma Atassa nyt 39,5; Shabarov 4.37,2

Moskova. — Neuvostoliiton Evgeni Girshin saavutti jo toistamiseen kahden päivän kuluessa pikaluistelun 500 metrin uuden maailmanennätyksen luisteltuaan nyt matkan ajassa 39,5.

Grishinillä, joka voitti luistelun pikamatkalla kultaa sekä Cortinan että Squaw Valleyn olympiakisoissa, on nimissään myös matkan virallinen maailmanennätys 39,8, saavutettu Alma Atan "ylänköradalla" vuosi sitten. Squaw Valleyssä olympiakisojen jälkeen pidetyissä kilpailuissa Grishin luisteli kierrokensa ajassa 39,6, mutta tätä tulosta ei ole hyväksytty viralliseksi ennätykseksi.

SHABAROV 4.37,2

Myös hollantilaisen Anton Huiskesin virallinen 3,000 metrin maailmanennätys 4.40,2 pyyhittiin maanantaina perätt neljän miehen voimalla tilastoista muistojen joukkoon. Gennadi Voronin luisteli aluksi tuloksen 4.39,0, mutta heti hänen jälkeensä merkittiin Viktor Kositshkinin ajaksi 4.37,8. Juri Jumasjev selviytyi urakastaan ajassa 4.40,0 ennenkuin Oleg Shabarov päätti ennätystehtailun ajalla 4.37,2.

Huiskesin tuloksen ovat tänä vuonna ehtineet lyödä myös useat norjalaiset. Nopein heistä on ollut Knut "Kuppern" Johannesen, jonka tulokseen 4.33,9 eivät neuvostoliittolaiset kaan ole yltäneet.

Kilpailut suoritettiin Alma Atan Medeo-radalla mittarin näyttäessä kolmea lämpöastetta. Kilpailuihin osallistui neuvostoliittolaisten lisäksi mongolialaisia, romanialaisia, suomalaisia, tshekkoslovakialaisia ja ruotsalaisia luistelijoit.

Guenther Traub oli ylivoimainen

München. — Günther Traub oli ylivoiminen Saksan pikaluistelumestari kilpailujen sunnuntaina päättyessä Münchenissä. Hän voitti sekä 1,500 m ajalla 2.19,1 että 10,000 m 190,417. Jää oli huonossa kunnossa. ajalla 17.10,0 ja sai pisteitä yhteensä Herbert Höfl oli toisena 199,857 pisteellä ja Peter Thiele kolmantena 203,818 pisteellä.

Kaija luisteli SEn

Toijala. — Kaija Mustonen valtasi odotetusti naisten pikaluistelun SM-kisoissa Toijalassa jo ensimmäisen päivän osalta viime lauantaina päivän parhaasta tuloksesta ja myös uudesta Suomen ennätyksestä. Hän kiiti 1,500 metriä aikaan 2.37,0 nipistäen yhdellä sekunnin kymmenesosalla palasen entisestä SE-luvustan. Hän voitti myös 500 metriä tehden ajan 50,6 ja yhteispisteissä hän on koonnut kahdesta lajista luvut 102,933.

Luukkonen viihdytti ruotsalaisia

Linköping. — Risto Luukkonen oli erittäin ylivoimainen ottelussaan Espanjan Miquel Lopezia vastaan Linköpingissä perjantai-iltana.

Nyrkkeilijöiden välinen ottelu oli tarkoitettu ammattinyrkkeilyillan pääotteluksi ja viihdytysotteluna se jossain määrin pelasti kilpailujen maineen. Luukkonen oli täysin omaa luokkaansa erittäinkin kolmessa ensimmäisessä erässä. Lopez kesti kuitenkin yllättävän hyvin Luukkosen iskusarjat.

Kahdeksannessa ja viimeisessä erässä Luukkosen oikea koukku vei Lopezin kanveesiin, Tosin hän pääsi ylös, mutta tuomari keskeytti ottelun.

Nuorison moittiminen kuuluu olennaisesti vanhempien ihmisten terveydenhoitoon ja vilkastuttaa suuresti heidän verenkiertoaan.
— Logan Pearsall Smith.

O.K. JOHNSON & ASSOCIATES LIMITED
HI. 4-3356 WA. 3-4378
KAIKENLAISIA VAKUUTUKSIA
Soittakaa tai kirjoittakaa
OLAVI NUMMINEN HELEN HIRVONEN
697 Bay St., Toronto, Ont. EM. 6-8586

CSJ:n TORONTON OS. MUSIKAALINEN JAOSTO
järjestää hauskan
VIIHDE- JA TANSSI-ILLAN
DON-HAALILLA, TORONTOSSA
Sunnuntaina, helmikuun 10 pnä, alkaen klo 4 ip.
Pöydät yläsalissa. Varmasti arvokas ja hyvä ohjelma.
LOPUKSI TANSSIA! TERVETULOA!

CSJ:N OSASTOJEN KOKOUKSET

CSJ:n Wanupin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeisenä sunnuntaina klo 1 p. osaston haalilla. Sihteerin osoite: Voitto Lehti, R. R. 3, Sudbury, Ont.

CSJ:n Sault Ste. Marien osaston sääntömääräinen kokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä tiistaina klo 7 ip. omalla talolla, 321 John St.

CSJ:n Vancouverin osaston kuukausikokoukset pidetään Clinton-haalissa joka kuukauden toinen sunnuntai, alkaen kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihto sihteerille: A. Hendrickson, 2828 East 8th Ave., Vancouver 12, B.C. Jäsenkirjuri Aune Rintanen, sama osoite.

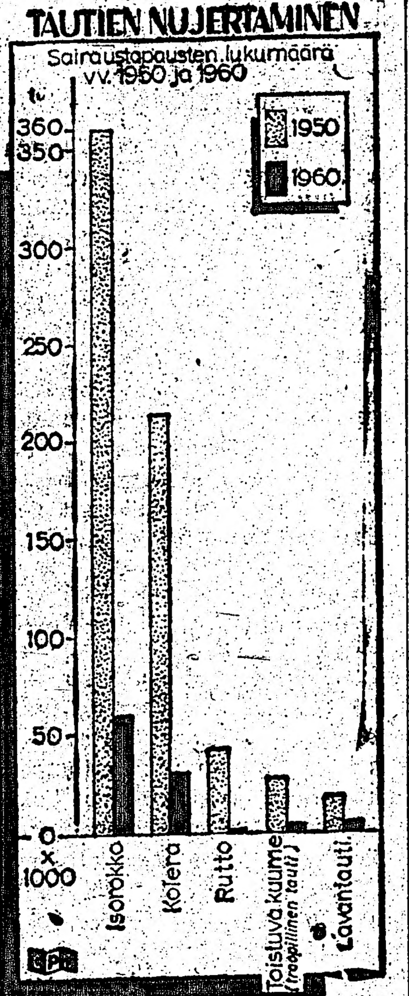
CSJ:n Beaver Laken osaston kuukausikokous pidetään joka kuukauden toisena sunnuntaina klo 1 päivällä osaston haalilla. Sihteerin osoite: N. Piispanen, R.R. 1, Worthington, Ont.

CSJ:n Toronton osaston varsinainen kuukausikokous pidetään jokaisen kuukauden ensimmäisenä maanantaina klo 8 illalla Donhaalilla.

CSJ:n Timminsin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina kello 7 illalla.

CSJ:n Port Arthurin osaston kuukausikokoukset pidetään joka kuukauden ensimmäisenä tiistaina kello 8 illalla ja johtokunta aikaisemmin klo 7 illalla. Kirjeenvaihto osoite 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

CSJ:n Sudburyn osaston kokoukset pidetään kerran kuukaudessa johtokunnan kutsusta. Johtokunta kokoontuu useammin asiain vaatiessa puheenjohtajan kutsusta. Puheenjohtaja Edwin Suksi ja kirjeenvaihtaja: Alamo Mäki, Box 354, Sudbury, Ont.



Port Arthurin kuulumisia

Port Arthur. — Kaksi veljestä, James ja Michael Romanowski saivat heti surmansa kun heidän autonsa pääsi pois kontrollista Fort Williamin rajojen sisäpuolella lähellä rajaa kaatuen kaksi puupylvästä ja iskien sitten Mc-Intyre-joen yli johtavan sillan paksuun betoniseen kaidepylvääseen.

Kaupungin paloaseman pelastusmiehistö joutui käyttämään hitsausvälineitä irroittaessaan miehet romukasasta. Pojat olivat Fort Williamin kasvatteja, James 23-vuotias ja Michael 24-vuotias.

Lausunnossaan tämän kaamean liikenneonnettomuuden johdosta Port Arthurin poliisitarkastaja H. Scarnati sanoi, että se oli pahin mitä hän oli nähnyt 17-vuotisen toimintakautensa aikana.

CSJ:n Port Arthurin osaston vuosikokous pidetään osaston haalilla tiistaina, helmikuun 5 pnä, alkaen kello 8 illalla. Alustava raportti juuri pidetystä Järjestön edustajakokouksesta esitetään myös kokoukselle. Toivottavasti jäsenet saapuvat joukolla. Uudet jäsenet tervetuloa!
— ATH.

Alerts "Laatikko-päivällinen" February 10th

Alerts is sponsoring a gigantic casserole—cabbage roll dinner at the Finnish Hall on Sunday February 10, 1963. Dinner will be served from 12 o'clock noon and rest assured that there will be a great number of dishes to choose from. After your dinner there will be enjoyable games to keep up your good spirits.

Alerts promises that you you will truly enjoy yourselves. See to it that you will be there. Remember the date for a real family treat, — Sunday, February 10th, 1963. — HWH.

Tilatkaa Vapaus!

Ostakaa halvalla
Suomen julkaisuja
inventarion ennakkomyynnistä
4 numeroa $1.00
ynnä 15c postikuluja neljää numeroa kohden

"KUVAPOSTI"
Saatavana numerot: 7—9—13—15 (16—17)—18—19—20—22—23—24 25—29—30—31—32—33—34—35—36 37—38—40—41—42—43—49

"UUSI KUVALEHTI"
Saatavana numerot: 6—7—8—12 13—14—(15—16)—17—18—19—23 24—34—35—36—37—38—39—40

"Suomen Kuvalehti"
Saatavana numerot: 7—9—10—11 13—14—(15—16)—17—18—19—20 21—22—23—24—25—26—34—35—36 37—38—39—40

Tilatkaa nyt yllämainittuja julkaisuja, kun saatte niitä halvalla.
VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
100 Elm St. West
P. O. Box 69 Sudbury, Ontario

CSJn Vancouverin osaston vuosikokousselostus

Vancouver. — Sunnuntai, tammikuun 27 päivä valkeni kirkkaana ja aurinkoisena, joskin yöllä oli lämpömittari laskenut 20 asteeseen F. Osastomme jäsenistö oli saapunut kokoukseen keskustelemaan ja päättämään yhteisistä asioistamme. Osanotto kokoukseen oli valitettavasti heikoin mitä muistamme, mikä liene syynä? Kokouksen avasi osaston puheenjohtaja Arttu Siven ja vuosikokoukselle puheenjohtajaksi valittiin Emil Ihaksi, sihteerin paikan täytti Uuno Soderholm. Syvällä osanotolla kunnioitimme edesmenneen Järjestömme sihteerin Eino Laakson muistoa hetken hiljaisuudella.

Kokoukselle saatiin kitkattomasti kaikki tarpeelliset toimitsijat ja niin alkoi asiain käsittely josta haluan sanoa noin yleensä, että kaikissa puheenvuoroissa uhkui lämmintä yhteisymmärrystä, joka teki kokouksen mieluisaksi seurata. Jokainen tuntui ymmärtäneen, kuinka me toimimme yhteisesti, jokainen parhaalla mahdollisella tavalla. Jos on heikkouksia, niin niillekään ei mitään voida, noin yhtäkkiä, mutta aikanaan ne kaikki korjaantuu.

Osaston toimintakertomuksen esitti Aino Hendrickson, käyden melko tarkasti läpi menneen toimintakauden tapahtumat. Tiliselostuksen esitti Elsa Norrena mainiten kuinka hänellä oli ollut kaksi neitosta Irene Suojanen ja Helena Norrena mainioina avustajina, jonka kokous mielihyvin huomioi. Molemmat selostukset hyväksyttiin kuultuina. Osastomme taloudellinen tilanne on tyydyttävä ja tilit päättyivät sievoiseen voittosummaan.

Osaston sanomalehtikomitean tiliselostuksen antoi Matti Saari joka myöskin kiitollisuudella hyväksyttiin. Tämä lienee ainoa komitea koko järjestössämme joka toimii vain ja ainoastaan yhteiseksi hyödyksi. Asiamiespalkkio ei ole mikään kiihotin tämän komitean toiminnoille. Voimmepa noin sivumennen mainita, että se on samanarvoinen kaikkien muiden osastomme toiminnan elimien kanssa, sillä ilman mitään prosenttien pyydystämistä ne kaikki toimivat. Kuulimme järjestyksessä selostuksia kaikista toiminnoistamme. Mainittakoon toiminnankomitea, näytelmäseura, laulukuoro, varhaisnuoret, sairashuolto, rauhankomitea ja monet muut. Kaikin yhteisesti on jotakin aikaan saatu.

Varsinaista nuortentoimintaa kovasti kaivataan. Todettiin vain, että sekään ei liene mahdotonta kunhan vain löytäisimme johtaja-ainesta sillä nuoria on Vancouverissa kuten muuallakin, eikä suinkaan mitään kehnoa ainesta. Olemme näytelmiin onnistuneet samaan reipasta nuorta ainesta joka tyydytyksellä todettakoon.

Kesken kaiken valittiin tälle toimintakaudelle uusi johtokunta ja käytiin nauttimassa maukas päivällinen josta emännille kaunis kiitos. Kylläisenä olivat kaikki hyvin leppoisalla tuulella ja käytiin laaja keskustelua kaikkien kuultujen selostuksien suhteen, tulevien suunnitelmien järjestely saaden kuitenkin päähuomion, sillä onhan tämä vuosi meidän haalimme historiassa "Kultavuosi", joka jo edellyttää monenlaista toimintaa. Varsinaiset juhlatilaisuudet pidetään vasta toukokuun alkupuolella joten siihen ei ole vielä syytä kajota, sillä ennen sitä on tulossa monenlaisia tempauksia.

Ensimmäinen suurtapahtuma on näytelmätilaisuus joka on tulevan helmikuun 17 pnä kello 4 ip. Silloin esitetään J. W. Nybergin kirjoittama mainio näytelmä "Villi ruusu". Tätä esitystä seuraamaan kehoitamme jokaista ken kynnelle kykenee, sillä se on katsomisen arvoinen ja onhan Vilho tehnyt sen suhteen suuren työn.

Kalevalapäivää vietetään haalissamme laulukuoron toimesta sunnuntaina, tulevan maalisk. 3 pnä, alkaen myöskin kello 4 ip. Nämä tässä tuli vain niinkuin välipaloina mainittua.

Meidän kokouksemme oli samanaikaisesti Järjestömme edustajakokouksen kanssa ja kunhan Heikki palaa sieltä niin antaa se uutta jutustelun sekä toiminnan aihetta. Kokouksessa myöskin saatiin tieto, että toveri M. Wastila tulee meitä tervehtimään huhtikuun 3 ja 4 päivinä, mukanaan vielä filmi "Säkkijärven polkka". Tämä uutinen otettiin hyvillä mielin vastaan. Siis tervetuloa jo näin hyvissä ajoissa. Sittenpähän saamme jutustella kuulumiset oikein kädestäpitäen kuten tavataan sanoa.

Tässäpä ne onkin suurin piirtein kerrottu meidän kokousuutisemme. Kirjoittajia lehdillemme myöskin kaivataan kovasti, siinäkin olisi joukkotyötä aika melkaa. Tulisi silloin enempi tietoja täältä lännen helmestä Vancouverista.

Kokouksen valitsemana — M. S.

Tshekkoslovakia -- teatterin maailmanvalta

Nelitoistamiljoonaisella Tshekkoslovakialla on suhteessa asukaslukuun eniten teattereita koko maailmassa. Tasavallan alueella on yhteensä 74 vakinaista teatteria, joissa toimii 105 ammattiyhtyettä — ooppera, näytelmiä, balettia. Viime vuonna niissä oli 28,000 esitystä, niistä 763 kantaesitystä, 13 miljoonaa katsojaa. Tshekkoslovakiassa on lisäksi 12 ammattimaista laulu- ja tanssiyhtyettä jotka v. 1961 esiintyivät 2,500 kertaa.

Tshekkoslovakiassa on myös paljon elokuvateattereita — yhteensä 3,500. Esimerkiksi Ranskassa käy jokainen kansalainen vuodessa keskimäärin 8—9 kertaa elokuvissa, mutta Tshekkoslovakiassa tulee 13—14 elokuvissa käyntiä asukasta kohden. Lisäksi on 17,000 tehtaankerhossa, kulttuuritalossa ja koulussa omat elokuvakoneet.

Televisiovastaanottimia tasavallassa on 1,300,000.

TORONTON KUULUMISIA

Toronto. — Kyllä meillä on nyt täällä Ontarion pääkaupungissa ollut kylmää. Kertovat lämpömittarin menneen toisinaan jo 9 ja 10 astetta alapuolelle nollan joka on harvinaista täällä. Kylmän johdosta on ollut myöskin paljon tulipaloja. Kun ihmiset ovat lämmittäneet talojaan liian paljon, niin lämmityslaitteista on syttynyt paloja. Tänä aamunakin, tiistaina, oli yksi tulipalo, jonka sanotaan tehneen yli kahden miljoonan dollarin vahingon ja hävittäneen useita kauppoja ja konttorihuoneistoja mukana myöskin meidän siviilipuolustuksen pääkonttorimme, joten jos nyt olisi alkanut vaikka sota niin me olisimme olleet aivan hunningolla eli oman onnemme nojassa. Ei olisi pääkonttorin taholta voitu antaa meille edes neuvoa kuinka päin olisi kellariin pitänyt mennä, jalat vai pää edellä.

—Kuolemaan johtaneita autotapaturmia on myöskin tänä vuonna ollut jo Toronton kaupungin rajojen sisällä 12 eli kolme enemmän kuin tähän mennessä viime vuonna. Yhteensä viime vuoden aikana kuoli autotapaturmissa 116 henkilöä Torontossa ja niistä valtavin osa oli jalankulkijoita jotka jäivät katuja ylittäessään autojen alle, ja niistä taas enemmistö oli vanhuksia tai lapsia. Täällä onkin todella vaarallista ylitellä katuja jalankulkijan, vaikka onkin kaikenlaiset suojatiet ja valomerkit auttamassa. Liikenne on kasvanut jo yli sen mitä kadut voivat vetää. Nyt helmikuun lopussa pitäisi aueta meidän uusi maanalaisemme University Avenuella ja sitten loppuu katuvaunuliikenne Bay Streetillä, joten se aukaisee yhden tulpan keskikaupungin liikenteelle. Mutta ei se paljoa helpota ja uusia maanalaisia tehdään liian hitaasti, vaikkakin niistä rähistään kovasti ja töitä lupaillaan jouduttaa. Työttömiä olisi myöskin tuhansia, jotka voisivat rakentaa ja tehdä yhdessä vuodessa sen mitä tähän asti on rakennettu kymmenessä vuodessa.

* * *

Näistä asioista olisi paljonkin kirjoitusten aiheita, mutta nyt kuitenkin on meille suomalaisille tärkeintä kirjoittaa omista touhuistamme ja jättää liikenneruuhkat isoisten huoleksi. Nyt on tärkeätä kaikkien saada tietää se, että osastomme musikaalinen jaosto tulee järjestämään sunnuntaina helmikuun 10 pnä, alkaen kello 4 ip. Don-haalille harvinaisen nautintorikkaan "Viihdeillan" jossa tulee olemaan paljon hyvää ohjelmaa omilta taiteilijoiltamme ja vieläpä kerrotaan venäläisenkin joukkueen antavan siellä ohjelmaa. Lisäksi tulee muita yksityisiä "toiskielisiä" esittäjiä. Tietysti omat laulumestarimme Aarto Latvala, Martti Vuori ym. esiintyvät mukana ja soittoyhtyeemme joka on tilaisuuden järjestäjänä antaa tietenkin omat mestarinäytteensä soittaen lopuksi vielä tanssit päälle. Oikeastaan se onkin "vanhalla tavalla" sanottuna kunnollinen ohjelma- ja tanssiiltama. Pöydät on yläsalissa järjestetty siten, että niiden vieressä voi rupatella oman joukkonsa kanssa. Mutta viihdytystä tulee näyttämöltä, ei kuulemma väliverhojakaan vedetä välillä kiinni, vaan kaikki tulee yhteen menoon kunnes ilmoitetaan väliaika jolloin siirrytään alakerran ravintolan antimilla itseämme "viihdyttämään". Wilbert Bohm tulee tietääkseni myöskin kertomaan jatkoa sille aikaisemmin antamalleen selostukselle Euroopan-matkaltaan. Tässä se tulikin nyt se tärkeä tiedoitus. Muistakaa nyt saapua sitten kaikin Torontosta ja ympäristöstä tähän musikaalisen jaostomme viihdeiltaan. — Victor.

Ei voimaa puntarilla jaeta.
(Pohjois-Pohjanmaa)

HIRVEÄ JA SAMALLA OPETTAVA VUOSIPÄIVÄ

Viisi minuuttia yli 12 ammuttiin iltapäivävuoron "raunti" no 2 "saftissa" Levackissa, 28 minuuttia yli tuotiin no. 1 "kippa" maan päälle jolloin siihen astui 16 miestä "saftin" pohjaan menoa varten. Neljällä miehellä eturivissä ja yhdellä miehellä toisessa rivissä oli valo karbiidilampussa. 20 minuuttia vaille 1 lähti "kippa" painumaan pohjaa kohti täydellä nopeudella, 1,000 jalkaa minuutissa. Noin 250 jalkaa pohjasta "hoisto" eli hissimies A. Legault rupesi hiljentämään vauhtia. Hän oli saanut vauhdin hiljennetty 150 jalkaan minuutissa kun hän kuuli hissikaapelin lyövän seinäaukkoon. Sillä hetkellä oli "kippa" iskenyt timperiin mikä aiheutti sen, että "kippa" kaatui ja siinä olleet joutuivat "kipan" sisäreunan ja "blasting set" timberien väliin sillä seurauksella, että 5 kuoli ja 4 heistä ollen suomalaista nimittäin: Konsta Kauppila, Arvo Salonen, Paul Sandburg ja Viljo Göös. Tästä hirveästä työmaatapaturmasta tulee kuluneeksi 25 vuotta helmikuun 4 päivänä.

Vapauden otsikko helmikuun 4 1938:

"KAAMEA KAIVOSONNETTOMUUS LEVACKISSA
4 SUOMALAISTA KAIVOSMIESTÄ KUOLLUT"

Kaksi viikkoa myöhemmin, helmikuun 19 päivänä kuolemansyitä tutkiva lautakunta vapautti INCOn ja sen virkailijat edesvastuusta ja lausui, että kuolemantapaukset olivat "accidental" eli tapaturmaiset.

Mutta syytä on korostaa että näitä tapaturmia on tullut vähemmän kun työläiset ovat järjestyneet ja heidän puolellaan on taisteleva unio, jonka avulla työläiset voivat valvoa etujaan. Esimerkiksi vuodesta 1935 vuoteen 1939 kuoli INCOssa miehiä seuraavasti:

1935 13, 1936 10, 1937 12, 1938 15, 1939 12.

Vuodesta 1945 vuoteen 1949, jolloin työläisillä oli jo Mine Millin turva, oli kuolemantapauksia seuraavasti:

1945 3, 1964 4, 1947 4, 1948 3, 1949 12.

Tämä jälkimmäinen 5-vuotiskausi on sitä aikaa kun Mine Mill unio oli jo voimassa Incossa. Hyvä unio takaa miehille sen oikeuden, että he voivat tehdä valituksia myös työmaaturvallisuudesta. He voivat vaatia parempia työolosuhteita.

Hautauspuheessaan 4 suomalaisen Levackin tapaturmauhrin haudalla Edwin Suksi osoitti mm., että "äärimmäinen työn kiihdytys oli ehkä tämän järkyttävän onnettomuuden perussyynä ja hän teki voimakkaan vetoomuksen että INCO myöntäisi työläisilleen Canadan perustuslain takaamat järjestymisoikeudet turvallisuutensa huoltamiseksi".

Mainittakoon, että vielä tämän jälkeen kuoli vielä samana vuonna INCOssa 8 miestä. — A.K.

Mitä kuuluu Vancouveriin

Vancouver. — Tämä otsikko taitaa ola vähän vääränlainen, sillä enhän minä läheskään tiedä kaikkien suomalaisten touhuista. Heitä on tässä puolen miljoonan kaupungissa jos johonkin seuraan ja järjestöön kuuluvia, mutta jokainen meistä tietää enemmän niistä toimista, joihin itse kuuluu ja missä vapaa-aikansa käyttää.

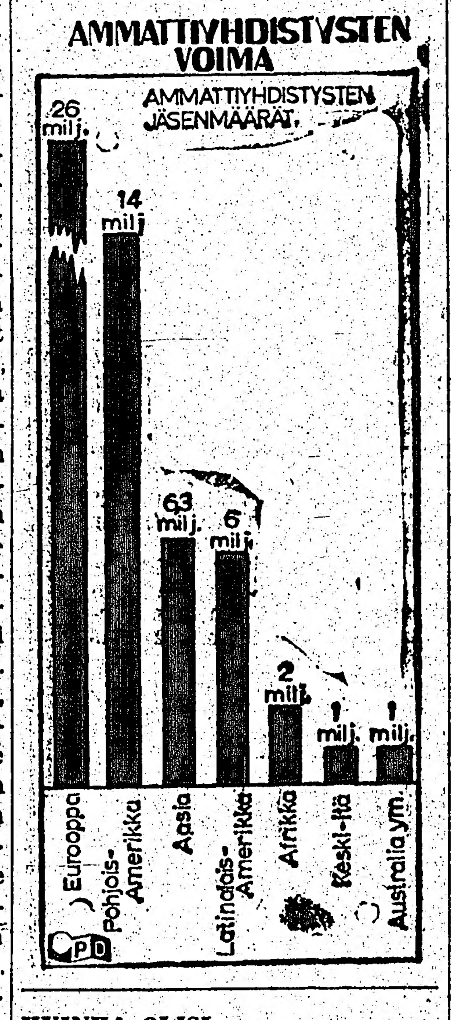
Mennyttä vuotta muistellessa voimme sanoa, että parasta on koetettu ja eteenpäin on menty kiitettävin hyvin. Joutilaana ei tarvitse aikaansa viettä, joka kulttuuritoimintaa haluaa eteenpäin viedä.

Talvi on ollut näihin asti ihan ihmeellinen. Lunta tuli joulun jälkeen muutama lusikallinen, mutta se suli heti pois, ja nyt on ollut pitkän aikaa vain öisin pikkupakkasia. Päivisin on ollut mitä ihanimmat ilmat, aivan tuntuu kevään olevan käsissä.

Minultahan tahtoo paras jäädä sanomatta. Eräs meidän pitkäaikainen paras näyttelijämme ja ohjaajamme on kirjoittanut kolminäytöksisen kokoillan näytelmän ja se on hyvä. Siinä on kauneutta, surua ja opettavaisia puheenvuoroja, mutta ihmisyys siinä on etutilalla.

Tämä näytelmä esitetään Clinton haalilla helmikuun 17 päivänä, kello 4 ip., joten mennään nyt vaikka minkälaisella tuiskulla sitä katsomaan, sillä se kannattaa.

Kaikkien puolesta
— Vanha emäntä.



KUINKA OLISI

— Kuules nyt, Kaisa pieni! Ruokapöydässä täytyy käyttäytyä kauniisti, istuhan suorana, äläkä kaivele lusikalla nenääsi!

— Voiko käyttää haarukkaa sitten, äiti?

Hollantilaista demokratiaa

Haag. — Hollannin hallitus on torjunut maan kommunistisen puolueen vaatimuksen tasavertaisesta oikeudesta maan muiden poliittisten puolueiden kanssa esiintyä Hollannin radiossa ja telvisiossa lähestyvien parlamenttivaalien yhteydessä.

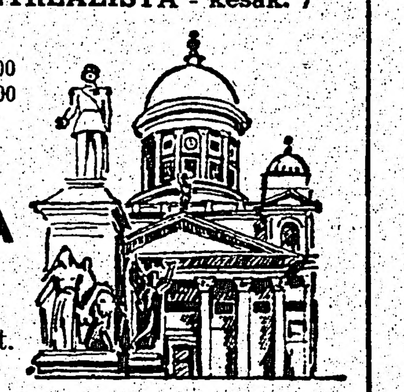
Alankomaiden kommunistinen puolue on maan ainoa poliittinen puolue, jolta on evätty tämä oikeus.

Ranskan kom-puolue kasvaa

Pariisi. — Ranskan kommunistisen puolueen vaikutus maan väestön keskuudessa kasvaa päivä päivältä. Tätä todistavat ne alustavat tulokset, joita on saatu puolueen jäsenkirjoja uusittaessa. Uusiminen on parhaillaan käynnissä kaikissa puoluejärjestöissä.

L'Humanite kertoo Ranskan kommunistiseen puolueeseen liittyneen tammikuun 21 päivän vaiheilla yli 10,000 uutta jäsentä.

Erinomainen tilaisuus vierailla Suomessa 1963!
3 SUORAA MATKAA HELSINKIIN
suositulla M/S BATORY laivalla
MONTREALISTA
Toukok. 3, heinäk. 5 ja elok. 16
poiketen Southamptonissa ja Kööpenhaminassa
BATORY on miellyttävä, tahraton ja puhdas laiva, joka on hyvin tunnettu ystävällisyydestään, lämminsydämisestä ilmapiiristään, erinomaisesta tarjoilustaan ja kohteliaasta palvelusta.
Muita kulkuvuoroja Helsinkiin Kööpenhaminan kautta:
QUEBECISTA - huhtik. 3 - MONTREALISTA - kesäk. 7
Alhaisin lipun hinta Helsinkiin yhtäälle päin:
Ensimmäinen luokka $389.00
Turistiluokka $268.00
Lisätietoja ja paikkavarauksia saatte lähimmältä matka-asiamieheltä, tai
GDYNIA AMERICA LINE
220 Bay St. Toronto 1, Ont.



Gdynia American Linjaa edustaa:
VAPAUS TRAVEL AGENCY
MATKATOIMISTO
100 ELM ST. WEST SUDBURY, ONTARIO

UUSI KIRJALÄHETYS SAAPUNUT!

Valitkaa itsellenne loma-ajan lukemista!

Elizabeth Taylor:
NUKKUVA KAUNOTAR
275 SIVUA HINTA SID. $2.00
Nukkuva kaunotar — sadun prinsessa Ruusunen — auto-onnettomuudessa kauneutensa menettänyt Emily, jolle kirurgi on lahjoittanut uudet kasvot.

Elizabeth Taylor:
PITKÄ KESÄ
251 SIVUA HINTA SID. $3.50
kertoo Lontoon lähellä asuvan englantilaisperheen elämästä. Päähenkilöitä ovat Kate Heron, hänen aikuinen poikansa Tom, koulua käyvä tyttärensä Lou ja toinen aviomiehensä Dermot — miellyttävä tyhjäntoimittaja, joka ei kuitenkaan ole rahan takia mennyt naimisiin itseään vanhemman rikkaan lesken kanssa. Kate ja Dermot rakastavat todella toisiaan.

Nigel Balchin:
TIE METSÄN HALKI
335 SIVUA HINTA SID. $2.25
Romaanin päähenkilönä on menestyvä liikemies James Manning ja tapahtumien lähtökohtana auto-onnettomuus: tuntematon vaunu ajaa maantiellä kuoliaaksi miehen. Tästä kertomus alkaa tunkeutua yhä syvemmälle Manningien avioliiton ristiriitoihin paljastaen henkilöittensä käyttäytymisessä ja sielunelämässä ennen aavistamattomia seikkoja.

Eeva Joenpelto:
KIPINÖIVÄT VUODET
297 SIVUA HINTA SID. $3.50
Romaani on ennen kaikkea vanhojen ja vanhentuvien naisten merkillisen syvälle menevä romaani.

Richard Gordon:
LÄÄKÄRI LIEMESSÄ
226 SIVUA HINTA SID. $2.50
Virkistävä vitamiinipilleri väsymykseen ja tilapäiseen ärtymykseen.

Kamala Markandaya:
KIRJURI JA HÄNEN VAIMONSA
221 SIVUA HINTA SID. $2.60
Kirjuri Dandekarin elämä on suistunut tavanomaiselta radaltaan. Ennen mitä mallikelpoisin aviovaimo, hänen hiljainen ja turvallinen Sarojininsa, poistuu päivittäin kotoa salaperäisille retkille ja keksii puolustukseen pikku valheita.

Lähettäkää tilauksenne osoitteella:
Vapaus Publishing Co. Ltd.
P.O. BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

KANANPOIKIA MYYTÄVÄNÄ

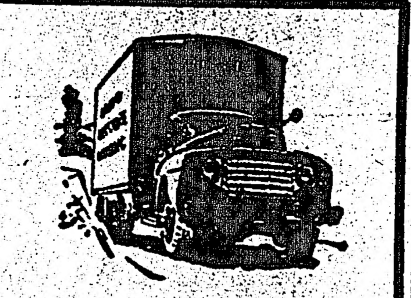
MEIDÄN HAUTOMAKONEEMME ovat nyt käynnissä. Tilatkaa kananpoikanne aikaisin. Lähemmin: Tyne Chick Hatchery, 801 Kingsway, Sudbury, Ont. (31—2)

VUOKRATTAVANA

2:n HUONEEN APARTMENTTI, 36 Alder St., puh. 673-9054. (2—5—7)

MOORE'S Esso Service
Huolellinen autopalveluasema
Atlas autorenkaita, akkuja ja varusteita — Expertti autopesua
PUHELIN 674-6986
Lorne ja Walnut kat. kulm. Sudbury

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannusarviot vapaasti!
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN 674-0797
164 Elgin St. S., Sudbury



Delongchamp CARTAGE CO. LTD.
20 Lorne St. Puh. 675-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

SUOMALAINEN PARTURI MARTHA MÄKI
KING EDWARD PARTURILIIKKEESSÄ
King Edward Hotellin alakerrassa
LUOTETTAVA PALVELU

Mike's Sunoco
1329 Regent St. S. Puh. 674-6074
SUNOCO GASOLIINIA ja ÖLJYÄ "A TO Z" RASVOJA
Huolellinen huoltopalvelu

NYKYAIKAINEN PARTURILIIKE
• 4 PARTURIA
• Nopea, taitava palvelu
• Kasvohierontaa annetaan
Embassy Barber Shop
TONY GRECO
Plaza 69 (4-tienhaarassa) Sudbury
Viikonp. klo 8 ap.—6 ip.
paitsi keskiv. 8.30—12.30 ip.
(12—19—26—2)

Ostatteko ketjusahan?
On edullista nähdä
SOLO
Se on täydellinen ketjusaha. Tehokas kaikkeen työhön, mukaanlukien puskien raivauksen. Painaa 22 lbs. käyntikunnossa. 5 täyttä hv. — 6 kuukauden takuu.
MYYNTI, OSAT JA PALVELU:
9 FIR ST., SUDBURY
Cecuttin leipomon vieressä
Archie Weirmeir - Puh. 675-8481
(12—19—22—2)

KAUNIITA
KUKKIA
KUKKAKIMPPUJA
KUKKALAITTEITA
Poiketkaa hakemassa kukkakalenterinne
LOUGHEED FLOWER SERVICE
Puhelin 673-9595
79 Durham St. S. Larch kat. kulm.
60 Eyre St., Sprucen kulmassa
SUDBURY

Leinala's Bakery
ELLI JA ARVI LEINALA
Maukkaiden leipomotuotteiden valmistajat
373 Antwerp Ave. Puh. 675-6345 Sudbury

TRÄPPÄRIT HUOM!
MEILLÄ ON SUURIA TILAUKSIA
majavan-, saukon- ja biisamin-
TURKISNAHOILLE
Maksamme teille **$26.00** hyvän värisistä "Super Blanket"- ja **$24.00** "Blanket"-kokoisista majavan nahoista. **$40.00** suurista saukon- ja **$1.50** suurista biisamin nahoista.
Lähettäkää tai tuokaa turkisnahkanne meille:
VALENSKY RAW FURS
119 CEDAR ST. PUH. 673-6592 SUDBURY

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

CSJ:n Sudburyn osaston vuosikokous pidetään Finnish haalilla sunnuntaina, helmikuun 3 päivänä, kello 2 ip.

Työn Puiston mainio sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11.

Valentine kabaretti Finnish haalilla lauantaina, helmikuun 9 päivänä.

Ulkosaarelaiset-niminen reipas saaristoelämää kuvaava laulunäytelmä esitetään Finnish haalilla helmikuun 17 päivänä, kello 7 illalla.

Melody-orkesterin harjoitukset Finnish haalilla lauantaina kello 7.30 illalla ja maanantaina 7.30 ip.

Osastolla tärkeä kokous sunnuntaina

Vuosikokoukset ovat niitä tilaisuuksia, missä jäsenistö saa kokonaiskuvan yhdistyksensä tai seuransa toiminnasta kuluneen vuoden ajalta — missä kunnossa on yhdistyksen raha-asiat, mitä hyviä tuloksia on saatu, mitä heikkouksia on havaittu ja mitä ne edellyttävät uudelle toimivuodelle lähdettäessä.

Tällainen tärkeä, kokonaiskatsaus luodaan myös CSJ:n Sudburyn osaston toimintaan tänä sunnuntaina, helmikuun 3 pnä Finnish haalilla pidettävässä osaston vuosikokouksessa. Pitäkäämme siis tämä päivä vapaana, että voimme mahdollisimman suurin joukoin osallistua tähän mielenkiintoiseen ja samalla tärkeään kokoukseen. Uudet jäsenet hyväksytään heti kokouksen alussa niin, että he ovat täysivaltaisia kaikkien asioiden käsittelyssä ja niiden johdosta lukkoon lyötävien päätösten teossa.

Tervetuloa Finnish haalille tänä pyhänä kello 2 ip. alkavaan vuosikokoukseen.

Käytännöllisiä ja halpoja
taskusanakirjoja
"PUNAISET SANAKIRJAT"
SUOMI ENGLANTI SUOMI
Laatinut: AINO WUOLLE
Suomenkielinen sanahakemisto käsittäen 176 ja englanninkielinen sanahakemisto 179 sivua. Hyvät muovikannet.
Sanakirjan koko: 3½" x 4⅞"
Hinta $1.95
ENGLANTILAIS-SUOMALAINEN
taskusanakirja
Toimittanut K. V. ARMINEN
428 sivua - Hinta sid. $2.25
Sanakirjan koko: 2¾" x 5¾"
Tilatkaa osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P.O. Box 69. Sudbury, Ont.

Mestariurheilijain kuvia halutaan kaupungintalolle

Kaupunginhallinnon (kontrollilautakunnan) jäsen Max Silverman pyytää lehtemme kautta kuvia ja lyhyitä henkilötietoja niiden yhteydessä kaikista Sudburyn suomalaisista "mestariurheilijoista" sitä varten että ne saadaan paikallisesti "Hall of Fame"-kuvien joukkoon. Entiset ja nykyiset mestariurheilijat, heidän omaisensa ja ystävänsä, ottakaa huomioon tämä pyyntö ja lähettäkää kuvanne tätä tarkoitusta varten. Asian helpottamiseksi voitte antaa ne kuvat Vapauden konttoriin, Aimo A. Mäelle, joka huolehtii niiden perille saattamisesta. Alkää viivytelkö, please.

Alertsilla laatikkopäivällinen 10 pnä

Voimistelu ja urheiluseura Alerts on järjestänyt helmikuun 10 päivänä pidettäväksi laatikkopäivällisen.

Ruokatarjoilu alkaa kello 12 päivällä ja päivällisen ruokailijoille vakuutetaan jotta siellä tulee olemaan kaikenlaisia maukkaita laatikoita sekä kaalikäärylöitä.

Samalla on luvassa viehättäviä seurapelejä, joihin päivällisvieraat voivat osallistua. Alertsin taholta on luvattu, että kaikki helmikuun 10 päivänä keskipäivällä Finnish haalille saapuvat ihmiset tulevat todella nauttimaan käynnistään.

HWH.

Urheilijat aloittavat toimitsijakurssien pidon ensi tiistaina

Urheiluväen toimitsijakurssit, jotka saivat suurta huomiota viime talvena, aloitetaan uudelleen ensi tiistaina, eli helmikuun 5 päivänä, kello kahdeksan illalla. Kurssit pidetään Finnish haalilla.

Ajankohtaisuuden huomioonottaen, kurssiohjelman kärjessä on murtomaahiihtoa koskevat seikat, joista keskustellaan ensi tiistaina. Kysymyksen alustaa tunnettu urheilumies Unto Penttinen. Keskusteluaiheena tulee siis olemaan murtomaahiihdon tiimoilta palkintotuomarien tehtävät, mukaanlukien ajanottajien velvollisuudet, rata-asiat jne.

Kaikki asiaan kiinnostuneet ovat lämpimästi tervetulleita sanovat alertsilaiset.

Talviaputyöt maksavat enemmän

Valtuusmies Stan Snider valitti torstai-iltana, että työttömyystilanteen huojentamistarkoituksessa Sudburyssa käynnissä olevat talviaputyöt maksavat enemmän kuin ne maksaisivat kesällä ilman hallituksen "työttömyysapua". Hän sanoi olevansa sitä mieltä, että tulisi rajoittaa näitä "talvitöitä".

Kaupungin insinööri Hennessy kannatti Snideria selittäen, että talvella suoritetut kunnalliset työt tulevat maksamaan 20—30 prosenttia enemmän kuin samanlaiset kesällä suoritetut työt huolimatta siitä, että liittohallitus ja maakuntahallitus antavat apurahoina yhteisesti 75 prosenttia näiden töiden työpalkoista.

Yhtenä esimerkkinä siitä miksi näiden töiden suorittaminen talvella maksaa enemmän kuin kesällä on se, mr. Hennessy selosti, että talvella suoritettavien kaivaustöiden yhteydessä kuljetetaan kaivettu maa pois kuorma-autoilla ja tilalle tuodaan uutta "ostettavaa" täytemaata. Kesällä kaivettu maa voidaan vain siirtää sivuun ja putkien ym. paikalleen asentamisen jälkeen voidaan työntötraktoreilla siirtää maa takaisin aikaisemmin kaivettuun ojaan.

Kysymyksen edelleen harkitseminen on siirretty kunnan vesi- ja viemärikomitean seuraavaan kokoukseen.

TILATKAA VAPAUS!

FRANK R. BLOCK, R.O.
OPTOMETRISTI
Puh. konttori 674-4014
kotiin 673-0705
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

Valentine-kabaretti "merkityksineen"

Melody-orkesterin aloitteesta Finnish haalilla helmikuun 9 päivänä pidettävissä kabaretti-tansseissa on tietenkin monenlaista lystiä, aina "ruokalystiin" asti, sillä muun ohella ja lisäksi siellä tarjoillaan hyviä voileipiä, jotka tulevat "kaupanpäälliseksi" $1.25 hintaisen pääsylipun mukana.

Valentine-päivä on tietenkin erikoinen "mielitiettyjen", sai sanoisinko "rakastuneiden" riemukas päivä, eikä monikaan ehdi siinä miettiä syntyjä syviä. Sen kun lähetetään Valentine-kortteja, käydään tansseissa ja juhlitaan täysin rinnoin.

Mutta Valentine-päivälläkin on oma historiansa. Valentine on roomalaiskatolisen kirkon pyhimys, joka teloitettiin Roomassa Claudiuksen aikana helmikuun 14 päivänä vuonna 270. Tästä Valentine päivä helmikuun 14.

Mutta jo muinaisessa Roomassa tunnettiin Lupercalian juhla, mitä vietettiin Junon kunniaksi. Roomalaisnuorten tapana oli silloin vetää joko uurnasta tai maljasta paperiliuskoja, joissa kussakin oli jon kun neitosen nimi, jolle nuorukaisen piti omistautua koko vuodeksi. Tätä muinaista juhlaa vietettiin Pyhän Valentinen päivän läheisyydessä, minkä viettoon se lopulta sulautui siinä määrin, että Valentinen päivän vieton osaksi tuli tämä sydänkäpysen valitsemisen — muuten mieluinen homma — seuraavan vuoden ajaksi.

Tosiasiassa Valentine-nimisiä pyhimyksiä on paljon. Erään saksalaisen asiantuntijan selostuksen mukaan niitä on yli 50.

Mutta Valentine-päivänä valitaan vain yksi mielitetty eli sydänkäpynen. Ja niissä merkeissä me siis tavataan Melody-orkesterin kabaretti-tansseissa viikon kuluttua lauantaina.

Tarjoilu alkaa kello 8 illalla, tanssi kello 9 ja soitosta huolehtii jatkuvasti populäärisemmäksi tuleva Melody orkesteri, jota kannattaa tulla kuulemaan, vaikka ei tansittaisikaan, eikä enää olisi suurempia "toiveita" muutenkaan.

6 tuuman vesijohto särkyi luultavasti maan liikunnasta

Kaupungin työläiset kutsuttiin heti kello kahdentoista jälkeen torstaivastaisena yönä korjaamaan Notre Dame kadun varrella puhjennutta kuusituumaista vesijohtoa. Työskenneltyään koko yön, jolloin lämpömittari osoitti 7-8 asteen kylmyyttä alapuolella nollan, miehet saivat väliaikaisen korjaustyönsä valmiiksi aamuun mennessä.

Puhjennut pääjohto laskettiin maahan viime vuonna yhdessä likaviemärijohdon kanssa. Sen jälkeen on tälle kohtaa Notre Dame Avenuena laskettu kestopäällys.

Viranomaiset arvelevat vesijohdon särkyneen maan likkumisen johdosta.

Sanoo miehen olleen itse syyllisen omaan kuolemaansa

Kuolemantyyntutkijalautakunta, jonka johdossa oli tri R. M. Mitchell, antoi keskiviikkona lausunnon, että Frood-Stobie kaivoksessa tammikuun 10 päivänä tapahtuneeseen kuolemantapaturmaan ei ollut syyllinen kukaan muu, kuin itse tapaturmassa kuollut kaivosmies Adam Feszczyn, jonka sanottiin rikkoneen turvallisuussäädöksiä.

Kuolemansyyntutkimusten yhteydessä selitettiin, että onnettomuuden jälkeen oli rautakanki katossa kivihalkeamassa ja sen perusteella sekä huomioonottaen sen kun räjähdyksen jälkeen ei löydetty paikalta puista "lataustikkua" voidaan olettaa, että onnettomuuden uhri oli voinut käyttää kankea joko vääntääkseen tai työntääkseen turvallisuussääntövastaisesti dynamiittia kangella kiven rakoon.

Kun kruunun syyttäjä A. Burbidge kysyi suoraan, että oliko mahdollista, että onnettomuuden uhri oli työntänyt rautakangella — säädökset vaativat puutikun käyttöä — dynamiittia kiven rakoon, niin Incon turvallisuusinsinööri M. Kossatz vastasi, että se on mahdollista, mutta mitään varmaa todistusta ei ole, että hän oli niin menetellyt.

Kuolleen kaivosmiehen työkumppani Durette todisti, että Feszczyn tapana oli kaivaa kiveen reikiä kangella. "On mahdollista, että hän yritti vääntää kivenpalaa pois kangella", hän selitti.

Turvallisuusinsinööri Kossatz väitti aikaisemmin varoittaneensa kahdenkesken nyt tapaturmassa kuollutta Fezszczynia turvallisuussdösten noudattamisesta.

KYSYKÄÄ 'PAKETOIDUISTA' VAKUUTUKSISTA
säästätte vakuutusmaksuissa
LAINE AGENCIES
VAKUUTUS- JA KIINTEISTÖTOIMISTO
OLIVER R. LAINE Kotiin 674-4167
PENTTI PENTTILÄ Kotiin 675-2941
Konttori 675-6427
49 Elgin St. N. (Vastapäätä poliisiasemaa) Sudbury, Ontario

Kuolemanajosta ja auton varkaudesta 2 v. vankeutta

Kaksikymmentävuotias Kenneth Hugh Loughridge, Levackista, tuomittiin keskiviikkona vaarallisesta autonajosta ja auton varkaudesta 2 vuodeksi Kingstonin pakkotyövankilaan. Häntä vastaan nostettiin mainittu syytös Masseyssa, Sudburyn länsipuolella, marraskuun 10 pnä tapahtuneen auto-onnettomuden johdosta. Hänen autossaan ollut 20-vuotias Jacques Loranger, Larchwoodista kuoli tapaturmassa saamiensa vammojen johdosta.

Joulukuun 13 päivänä suoritetussa kulustelussa Ontarion maakuntapoliisi Philip McEwen, Espanolasta todisti, että hän huomasi mainittuna päivänä auton, missä oli 15 minuuttia aikaisemmin varastetuksi ilmoitetun ajokin rekisterinumero. Hän ryhtyi takaa-ajamaan autoa mikä meni 100 mailin tuntinopeudella. Tämä meno jatkui 11½ mailia Masseyhin asti ja sillä välillä, selitti poliisi, takaa-ajettava auto oli vähällä iskeä neljä kertaa johonkin toiseen autoon. Masseyssa se meni lopulta tiepuoleen, vääntyen puun ympäri. Loughridge paiskaantui pois autosta mutta Loranger kuoli paikalla.

"Auton" paino 540 tonnia; pyörät 55 jalkaa korkeat

Karun ilmaston ja vaikeiden luonnonesteiden takia on Canadan pohjoisosissa vielä joukko "valkoisia läiskiä". Helpottaakseen ja nopeuttaakseen näiden arvattavasti rikkaiden seutujen maaperätutkimuksia ovat erään canadalaisen yhtymän insinöörit suunnitelleet valtavan koneen, joka valmistuttuan pystyisi liikkumaan kaikenlaisessa maastossa ja ylittäisi pahimmatkin luonnon esteet.

"Auto" tulisi liikkumaan neljän 55 jalkaa korkean pyörän varassa ja korin pituusolisi peräti 136 jalkaa ja sen korkeus vastaisi 4-kerroksisen talon mittoja. Siinä tulisivat sijaitsemaan asuinhuoneet, ruokasali, korjauspaja jne. Vaunun takapäässä tulisi olemaan suurikokoinen kokoon taitettava poraustorni kaikkine lisälaitteineen. Luomuksen koko paino ilman hyötykuormaa olisi 540 t. mutta siitä huolimatta se pystyisi liikkumaan 37—38 mailin tuntinopeudella ja ylittäisi helposti jäätikkäiden 3 m leveät halkeamat. Sen kulkua eivät estäisi pensaikot, korkeahkot metsät, suot tai kohtalaisen syvät järvetkään.

Vaikka laitteen paino vastaisi 300 henkilövaunan painoa, ei sen valtavien renkaiden paine maata vastaan ylittäisi henkilöauton renkaiden vastaavaa painetta. Voiman tämä "liikkuva saari" saisi 16 dieselmoototrisja joiden yhteinen teho olisi 12,000 hevosvoima eli 750 kunkin teho. Vaikka hyötykuormaa olisi 150 tonnia, voisi se taivaltaa pysähtymättä jopa 1,000 mailin pituisia matkoja.

Canadalaiset insinöörit ovat vakuuttuneita siitä, että valkoiset läiskät maan kartalta saataisiin kookkaan koneen avulla nopeasti hävitetyksi. Myöhemmin voisivat kymmenet samanlaiset vaunut kuljettaa maan uumenista tavattavat rikkaudet rannikolle tarvitsematta rakentaa kalliiksi tulevia pitkiä rautatieinjoja.

Terästyöläisten unio äänestää lakosta

"Kykenevien" neuvottelijain ja parinkymmenen miljoonan dollarin rahaston perusteella "helposti" saatavia "hyviä sopimuksia" luvanneen terästyöläisten unionin järjestäjät ja luottamusmiehet (stewards) ovat äskettäisessä kokouksessaan joutuneet päättämään, että Incon työläisten keskuudessa pitää suorittaa lakkoäänestys.

Kertoessaan tästä lakkoäänestyksestä mainitun union os. 6500 lehti "The Steel Miner and Smelterman" sanoo, että tämä vakava ehdotus esitetään ensin union johtokunnalle ja sen jälkeen jäsenkokoukselle niin, että lakkoehdotuksesta päättävät yksinomaan terästyöläisten unioon kuuluvat työläiset.

Port Colbornen työläisten keskuudessa on samojen uutislähteiden mukaan suoritettu jo lakkoäänestys.

Teräsunion kokous, missä lakkoäänestysehdotuksesta luultavasti keskustellaan, pidetään Sudburyssa, Legionan haalilla, helmik. 20 ja 21 pnä.

MINE MILLILLÄ KOKOUS

Mine Millin jäsenistön kokoukset tullaan pitämään torstaina ja perjantaina Sudburyn MM-haalilla ja kokouksissa keskustellaan Steelworkers union lakkoäänestyskysymyksestä.

Spesialisti on henkilö joka ymmärtää yhä enemmän ja enemmän yhä vähemmästä ja vähemmästä.

Iloiset ihmiset eivät ole ainoastaan onnellisia, vaan myös hyviä ihmisiä. — K. T. Weber.

lähtee New Yorkista huhtik.29,1963, saapuu Helsinkiin toukok.10,1963.
Alhaiset säästöhinnat. Meno-paluulippu erikoisen edullinen.

Matkanjohtaja Carl E. Waselius, SAL:n Montrealin konttorista

M.l. Gripsholm ja M.l. Kungsholm
Laivavuorot v. 1963

New Yorkista Göteborgiin: huhtik. 20*, huhtik. 29* (Helsinkiin), toukok. 21, kesäk. 1 ja 19, heinäk. 17, elok. 10* ja 24*, syysk.3 * ja 18*, marrask. 16* ja joululaiva jouluk. 2*.
Göteborgista New Yorkiin: toukok. 11* ja 22*, kesäk. 1* ja 17*, heinäk. 6 ja 30, elok. 22, syysk. 7 ja 21, lokak. 5 ja jouluk. 10*.
* Säästökausi: 10%:n alennus meno-paluulipusta.

SUKULAISMATKA SUOMESTA:
Kutsukaa omaisenne tai ystävänne ensi kesäksi tänne vieraaksenne SUKULAISMATKA-ryhmässä, mikä lähtee Helsingistä kesäk. 15 ja jatkaa Göteborgista New Yorkiin GRIPSHOLM-laivalla kesäk. 17.
Lippu voidaan maksaa täällä. — Paluu elo—syyskuussa. Pyytäkää lähempiä tietoja.

Ottakaa yhteys matkatoimistoonne tai suoraan
Swedish American Line
1255 Phillips Square, Montreal 2, Que. - 325 Logan Ave., Winnipeg 2, Man.
336 White-Henry-Stuart Bldg., Seattle 1, Wash.

Ruotsin Amerikan Linjaa edustaa:
VAPAUS TRAVEL AGENCY
100 ELM STREET WEST SUDBURY, ONTARIO

KUKKIA

edesmenneen ystävämme

William Santalan

MUISTOLLE

Waters Township, Ontario

Paljon kärsit, paljon kestit,
siksi levon rauhaisan sulle suomme.

Muistoasi kunnioittaen,

Elina ja Arvi Sandholm, Whitefish, Ont.	Mari ja Matti Johnson, Beaver Lake, Ont.
Aino ja Lauri Koski, Whitefish, Ont.	Lydia Mäki, Waters Township, Ont.
Helen ja Bill Sundholm, Whitefish, Ont.	Hilda ja Matti Kotanen, Creighton Mine, Ont.
Vilma ja Vili Vickman, Whitefish, Ont.	Mrs. Femmi Huhta ja perhe, Sudbury, Ont.
Senja ja Vic. Jutila, Beaver Lake, Ont.	Laina Mäki, Sudbury, Ont.
Hilma ja Toivo Ranta, Beaver Lake, Ont.	Elmi Campbell, Sudbury, Ont.
Haniel ja Karl Kalenius, Beaver Lake, Ont.	Maija Vauhkonen, R.R. 3, Sudbury, Ont.
Piispaset, Beaver Lake, Ont.	Lyyli ja Kalle Kauppinen, Nairn Centre, Ont.
Mandi ja Arvi Salo, Beaver Lake, Ont.	Hilma Rasi, Sudbury, Ont.
Lempi ja John Luopa, Beaver Lake, Ont.	Anni ja August Kannisto, Sudbury, Ont.
Hilkka ja Aito Ahopelto, Beaver Lake, Ont.	Senja ja Edwin Suksi, Sudbury, Ont.
Lisi Tillman, Beaver Lake, Ont.	

NYT ON SAATAVANA KIRJAKAUPASTAMME
VÄINÖ LINNAN SUURROMAANIN
'Täällä' Pohjantähden alla
III OSA
544 sivua -- Hinta sid. $4.00

★ Väinö Linnan suurromaanin viimeisen osan aiheena ovat ne vaiheet, joita täällä Pohjantähden alla on koettu itsenäisyytemme aikana. Kuvaus alkaa 20-luvun alusta ja jatkuu vuoden 1950 tienoille. Varttuneempi lukijapolvi katselee kirjan sivuilta silmästä silmään omaa itseään, hymyilee nuoruudenkuvalleen tai pahastuu, mutta ei voi olla myöntämättä, että se on näköinen. Nuoremmille avautuu ennen tuntemattomia näkymiä lähimenneisyyteen.

Draaman aineksia on riittämiin. Niitä tarjoaa jo Pentinkulman itsenäistyneiden torppien jokapäiväinen elämä, joka "on joskus huonoo jos sitten taas pikkusen parempaakin". Niitä tarjoavat historialliset tapahtumat, ennen kaikkea lapuanliikkeen kiihkokausi ja molemmat sotamme. Kolmas osa liittyy "Tuntemattomaan sotilaaseen" sikäli, että sen loppuosassa tarkastellaan sota-ajan tapahtumia kotirintaman näkökulmasta.

Väinö Linna käyttää loppuun saakka nerokkaasti mahtavimpia aseitaan: sovittavaa tai karkeaa tai hirtehistä huumoria, entisestäänkin syventynyttä ihmiskuvausta, suoraan kansan suusta siepattua puhetta. Hän saa lukijan itkemään, nauramaan ja ajattelemaan. "Täällä Pohjantähden alla" on taideteos. Sittenkin se kertoo Suomen kansan elämästä enemmän kuin kymmenet historiateokset yhteensä.

Tilatkaa ja lukekaa tämä Väinö Linnan suurromaanin viimeisin osa!

Nyt on saatavana VÄINÖ LINNAN SUURROMAANIN
"TÄÄLLÄ POHJANTÄHDEN ALLA"
KAIKKI OSAT — I, II JA III OSA — YHT. SID. $11.00
tai erikseen ostettuna $4.00 kukin osa. Ostakaa koko teos, niin säästätte $1.00 sen hinnassa.

Tehkää tilauksenne nopeasti, osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LIMITED
P. O. Box 69 Sudbury, Ontario